



Heat-N-Glo Fire

Install

This appliance has been retired.
Service parts pages within have been removed.
For replacement parts, please refer to the individual
service parts list located on the brand websites.

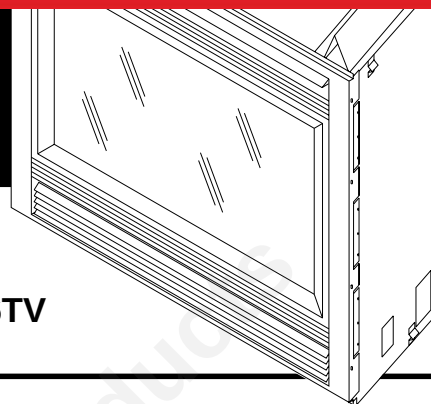
Cheminée Heat-N-Glo

Guide d'installation



Underwriters Laboratories Listed
Homologuée Underwriters Laboratories

Model/Modèles:
8000TVFL, 6000TVFL, SL-36TV



WARNING: If the information in these instructions is not followed exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or death.

- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- **WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS:**
 - Do not try to light any appliance.
 - Do not touch any electrical switch.
 - Do not use any phone in your building.
 - Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
 - If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.
- Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency, or the gas supplier.

AVERTISSEMENT: Assurez-vous de bien suivre les instructions données dans cette notice pour réduire au minimum le risque d'incendie ou d'explosion ou pour éviter tout dommage matériel, toute blessure ou la mort.

- Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ni d'autres vapeurs ou liquides inflammables dans le voisinage de cet appareil ou de tout autre appareil.
- **QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ**
 - Ne tentez pas d'allumer d'appareil.
 - Ne touchez à aucun interrupteur. Ne pas vous servir des téléphones se trouvant dans le bâtiment où vous vous trouvez.
 - Évacuez la pièce, le bâtiment ou la zone.
 - Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz depuis un voisin. Suivez les instructions du fournisseur.
 - Si vous ne pouvez rejoindre le fournisseur de gaz, appelez le service des incendies.
- L'installation et l'entretien doivent être assurés par un installateur ou un service d'entretien qualifié ou par le fournisseur de gaz.

Please contact your Heat-N-Glo dealer for any questions or concerns. For the number of your nearest Heat-N-Glo dealer, please call 612-985-6000.

Contactez le concessionnaire Heat-N-Glo pour toute question ou tout problème. Pour obtenir le numéro de téléphone du concessionnaire Heat-N-Glo le plus proche, téléphoner au 612-985-6000.

Heat-N-Glo, a division of Hearth Technologies Inc.
20802 Kensington Boulevard, Lakeville, MN 55044
Printed in U.S.A. • Copyright 1999

Heat-N-Glo, division de Hearth Technologies Inc.
20802 Kensington Boulevard, Lakeville, MN 55044
Imprimé aux États-Unis • Copyright 1999

This product is covered by one or more of the following patents: (United States) 4,112,913; 4,408,594; 4,422,426; 4,424,792; 4,520,791; 4,793,322; 4,852,548; 4,875,464; 5,000,162; 5,016,609; 5,076,254; 5,191,877; 5,218,953; 5,328,356; 5,429,495; 5,452,708; 5,542,407; 5,613,487; (Australia) 543790; 586383; (Canada) 1,123,296; 1,297,746; 2,195,264; (Mexico) 97-0457; (New Zealand) 200265; or other U.S. and foreign patents pending.

Ce produit est protégé par un ou plusieurs des brevets suivants: (États-Unis) 4,112,913; 4,408,594; 4,422,426; 4,424,792; 4,520,791; 4,793,322; 4,852,548; 4,875,464; 5,000,162; 5,016,609; 5,076,254; 5,191,877; 5,218,953; 5,328,356; 5,429,495; 5,452,708; 5,542,407; 5,613,487; (Australie) 543790; 586383; (Canada) 1,123,296; 1,297,746; 2,195,264; (Mexique) 97-0457; (Nouvelle-Zélande) 200265; et autres brevets américains et étrangers en instance.

WARNING: Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause injury or property damage. Refer to this manual.

For assistance or additional information consult a qualified installer, service agency or the gas supplier.

Read this manual before installing or operating this appliance. This *Installers Guide* must be left with appliance for future reference.

AVERTISSEMENT: Une installation, un réglage, une modification, un entretien ou une maintenance incorrects peuvent entraîner des blessures ou dommages matériels. Consulter le manuel.

Pour toute assistance ou information supplémentaire voir un installateur qualifié, un organisme de maintenance ou le fournisseur de gaz.

Lire ce manuel avant d'installer ou de faire fonctionner cet appareil. Ranger ce *Guide D'installation* à proximité de l'appareil pour pouvoir le consulter en cas de besoin.



SAFETY AND WARNING INFORMATION



READ and **UNDERSTAND** all instructions carefully before starting the installation. **FAILURE TO FOLLOW** these installation instructions may result in a possible fire hazard and will void the warranty.



Prior to the first firing of the fireplace, **READ** the Using Your Fireplace section of the *Owners Guide*.



DO NOT USE this appliance if any part has been under water. Immediately **CALL** a qualified service technician to inspect the unit and to replace any part of the control system and any gas control which has been under water.



THIS UNIT IS NOT FOR USE WITH SOLID FUEL.



Installation and repair should be **PERFORMED** by a qualified service person. The appliance and venting system should be **INSPECTED** before initial use and at least annually by a professional service person. More frequent cleaning may be required due to excessive lint from carpeting, bedding material, etc. It is **IMPERATIVE** that the unit's control compartment, burners, and circulating air passageways **BE KEPT CLEAN** to provide for adequate combustion and ventilation air.



Always **KEEP** the appliance clear and free from combustible materials, gasoline, and other flammable vapors and liquids.



MESURES DE SÉCURITÉ



LIRE ATTENTIVEMENT et bien **COMPRENDRE** toutes les instructions avant d'entreprendre l'installation. **LE NON-RESPECT DE CES** instructions d'installation peut provoquer un incendie et annule la garantie.



Avant le premier allumage de la cheminée, **LIRE LA SECTION** Fonctionnement de la cheminée dans le manuel de l'utilisateur.



NE PAS SE SERVIR de cet appareil s'il a été plongé dans l'eau, complètement ou en partie. **APPELER** un technicien qualifié pour inspecter l'appareil et remplacer toute partie du système de contrôle et toute commande qui ont été plongées dans l'eau.



CET APPAREIL NE PEUT PAS ÊTRE UTILISÉ AVEC DU COMBUSTIBLE SOLIDE.



FAIRE EFFECTUER l'installation et la réparation de l'appareil par un technicien après-vente qualifié. Faire **INSPECTER** l'appareil et la ventilation avant la première utilisation, et les faire nettoyer ensuite au moins une fois par an par une personne qualifiée. Effectuer le nettoyage plus fréquemment si des tapis, de la literie, etc..., produisent des peluches en quantité excessive. Il est **IMPÉRATIF** que le compartiment des réglages de l'appareil, les brûleurs et le système de ventilation **SOIENT TOUJOURS PROPRES** pour assurer un volume suffisant d'air de combustion et de ventilation.



Veiller à **NE JAMAIS** laisser de matériaux inflammables à proximité de l'appareil.

 **NEVER OBSTRUCT** the flow of combustion and ventilation air. Keep the front of the appliance **CLEAR** of all obstacles and materials for servicing and proper operations.

 Due to the high temperature, the appliance should be **LOCATED** out of traffic areas and away from furniture and draperies. Clothing or flammable material **SHOULD NOT BE PLACED** on or near the appliance.

 Children and adults should be **ALERTED** to the hazards of high surface temperature and should **STAY AWAY** to avoid burns or clothing ignition. Young children should be **CAREFULLY SUPERVISED** when they are in the same room as the appliance.

 These units **MUST** use one of the vent systems described in the Installing the Fireplace section of the *Installers Guide*. **NO OTHER** vent systems or components **MAY BE USED**.

 This gas fireplace and vent assembly **MUST** be vented directly to the outside and **MUST NEVER** be attached to a chimney serving a separate solid fuel burning appliance. Each gas appliance **MUST USE** a separate vent system. Common vent systems are **PROHIBITED**.

 **INSPECT** the external vent cap on a regular basis to make sure that no debris is interfering with the air flow.

 The glass door assembly **MUST** be in place and sealed, and the trim door assembly **MUST** be in place on the fireplace before the unit can be placed into safe operation.

 **DO NOT OPERATE** this appliance with the glass door removed, cracked, or broken. Replacement of the glass door should be performed by a licensed or qualified service person. **DO NOT** strike or slam the glass door.

 The glass door assembly **SHALL ONLY** be replaced as a complete unit, as supplied by the gas fireplace manufacturer. **NO SUBSTITUTE** material may be used.

 **DO NOT USE** abrasive cleaners on the glass door assembly. **DO NOT ATTEMPT** to clean the glass door when it is hot.

 Turn off the gas before servicing this appliance. It is recommended that a qualified service technician perform an appliance check-up at the beginning of each heating season.

 Any safety screen or guard removed for servicing must be replaced before operating this appliance.

 **NE PAS OBSTRUER** le débit de l'air de combustion ou d'échappement. Veiller à ce que le devant de l'appareil soit toujours **DÉGAGÉ** de tout obstacle pour permettre l'entretien et assurer un fonctionnement correct.

 Etant donné sa température élevée, installer l'appareil **À L'ÉCART** des zones de passage, des meubles et des rideaux. Ne laisser en aucun cas des vêtements ou des matériaux inflammables **SUR OU À PROXIMITÉ** de l'appareil.

 **INSISTER** auprès des enfants et des adultes sur les dangers que présentent des surfaces portées à haute température et les inciter à **RESTER À L'ÉCART** pour éviter tout risque de brûlure ou de voir des vêtements prendre feu. Les enfants en bas âge doivent être **SURVEILLÉS ATTENTIVEMENT** quand ils se trouvent dans la pièce où l'appareil est installé.

 L'appareil **DOIT** être pourvu d'un des systèmes de ventilation décrits dans la section «Installation de la cheminée» de ce *Manuel d'installation*. **N'UTILISER AUCUN AUTRE** système de ventilation ou composant.

 Cette cheminée au gaz et son système de ventilation **DOIVENT** communiquer directement avec l'air extérieur et ils **NE DOIVENT JAMAIS** être raccordés à une cheminée desservant un appareil séparé brûlant des combustibles solides. Chaque appareil fonctionnant au gaz **DOIT DISPOSER** d'un système de ventilation séparé. Les systèmes de ventilation communs à plusieurs appareils sont **INTERDITS**.

 **INSPECTER** régulièrement la mitre du système de ventilation et s'assurer qu'elle ne contient pas d'obstacles à la circulation de l'air.

 La porte en verre **DOIT** être en place, ainsi que son encadrement, pour que la cheminée puisse fonctionner en toute sécurité.

 **NE PAS FAIRE FONCTIONNER** cet appareil si la porte en verre a été déposée ou si elle est fêlée ou cassée. Faire effectuer le remplacement de la porte en verre par un technicien après-vente qualifié. **NE PAS** cogner ou fermer violemment la porte en verre.

 Ne remplacer la porte en verre que comme un tout, dans l'état où elle est livrée par le fabricant. Ne pas utiliser de **SUBSTITUT**.

 **NE PAS EMPLOYER** de produits d'entretien abrasifs sur la porte en verre. **NE PAS ESSAYER** de nettoyer la porte en verre quand elle est chaude.

 Couper l'alimentation en gaz avant toute opération d'entretien sur cet appareil. Nous recommandons un examen de l'appareil par un technicien après-vente qualifié au début de chaque saison de chauffage.

 Tout dispositif de sécurité ou garant déposé pour l'entretien doit être reposé avant l'utilisation de l'appareil.

Table of Contents

Safety and Warning Information	ii
 Section 1: Approvals and Codes	1
Approval Listing and Codes	1
Appliance Certification	1
Installation Codes	1
High Altitude Installations	2
 Section 2: Getting Started	3
Introducing the Heat-N-Glo Gas Fireplaces	3
Pre-installation Preparation	3
 Section 3: Installing the Fireplace	7
Step 1 Locating the Fireplace	7
Step 2 Framing the Fireplace	8
Step 3 Negative Pressure Make-up Air	8
Step 4 Installing the Vent System	10
A. Vent System Approvals	10
B. System Components	11
C. Bedroom Installation in Canada ..	12
D. Vent Termination	12
Step 5 Positioning, Leveling, and Securing Fireplace	13
Step 6 The Gas Control Systems	13
Step 7 The Gas Supply Line	14
Step 8 Gas Pressure Requirements	15
Step 9 Wiring the Fireplace	16
Step 10 Finishing	19
Step 11 Installing Trim, Logs, and Ember Material	20
Installing the Trim	20
Positioning the Logs	21
Placing the Ember Material	21
Step 12 Before Lighting the Fireplace	23
Step 13 Lighting the Fireplace	23
After the Installation	23
 Section 4: Maintaining and Servicing Your Fireplace	24
 Section 5: Replacement Parts and Accessories	26
Replacement Parts	26
Accessories	30

Table des matières

Consignes de sécurité	ii
 Section 1: Homologations et codes d'installation	1
Homologation et codes	1
Certifications	1
Codes d'installation	1
Installations à haute altitude	2
 Section 2: Mise en marche	3
Présentation des Cheminées à Gaz Heat-N-Glo	3
Avant l'installation	3
 Section 3: Installation	7
Étape 1 Emplacement	7
Étape 2 Encadrement	8
Étape 3 Dépression de l'air de compensation	8
Étape 4 Installation du système de ventilation	10
A. Homologations	10
B. Éléments du système de ventilation	11
C. Installation dans une chambre à coucher au Canada	12
D. Mitre	12
Étape 5 Mise en place, mise à niveau et fixation de la cheminée	13
Étape 6 Commandes	13
Étape 7 Raccordement au gaz	14
Étape 8 Spécifications relatives à la pression du gaz	15
Étape 9 Câblage	16
Étape 10 Finitions	19
Étape 11 Pose de l'encadrement, des bûches et des braises	20
Pose de l'encadrement	20
Positionnement des bûches	21
Pose des braises	21
Étape 12 Avant l'allumage	23
Étape 13 Allumage	23
Après l'installation	23
 Section 4: Entretien	24
 Section 5: Pièces de rechange et accessoires	26
Pièces de rechange	26
Accessoires	30

1

Approvals and Codes

Homologations et codes d'installation

Approvals Listing and Codes

Appliance Certification

The Heat-N-Glo fireplace models discussed in this *Installers Guide* have been tested to certification standards and listed by the applicable laboratories.

CERTIFICATION STANDARD	
MODEL	8000TVFL, 6000TVFL, SL-36TV
LABORATORY	Underwriters Laboratories
TYPE	B-Vent Vented Gas Fireplace
STANDARD	ANSIZ21.50•CGA2.22

Installation Codes

The fireplace installation must conform to local codes. Before installing the fireplace, consult the local building code agency to ensure that you are in compliance with all applicable codes, including permits and inspections.

In the absence of local codes, the fireplace installation must conform to the National Fuel Gas Code ANSI Z223.1 (in the United States) or the CAN/CGA-B149 Installation Codes (in Canada). The appliance must be electrically grounded in accordance with local codes or, in the absence of local codes with the National Electric Code ANSI/NFPA No. 70 (in the United States), or to the CSA C22.1 Canadian Electric Code (in Canada).

This model (natural gas and propane) can be installed in a bedroom (in the United States) which has a total volume of unconfined space appropriate to the particular installation. Refer to the National Fuel Gas Code ANSI Z223.1/NFPA54 (current edition). The Uniform Mechanical Code - (current edition), and local Building Officials for the options allowed in obtaining an effective bedroom volume of unconfined space.

This model (natural gas and propane) can be installed in a bedroom (in Canada) if a thermostat (Model WH-STAT) is installed with the unit. Consult local code authorities. Detailed installation instructions for Model WH-STAT are included with the kit.

Homologations et codes

Certifications

Les modèles de cheminée Heat-N-Glo présentés dans ce *Guide d'installation* ont été soumis à des tests d'homologation standard et ont été approuvés par les laboratoires concernés.

CERTIFICATION STANDARD	
MODÈLE	8000TVFL, 6000TVFL, SL-36TV
LABORATOIRE	Underwriters Laboratories
TYPE	Ventilation de type B Décorative
STANDARD	ANSIZ21.50•CGA2.22

Codes d'installation

L'installation doit être conforme aux codes locaux. Avant d'installer la cheminée, consulter l'autorité locale en matière de codes de construction pour assurer la conformité de l'installation avec les codes et règlements locaux en vigueur.

En l'absence de codes locaux, se conformer au National Fuel Gas Code ANSI Z223.1 (aux États-Unis) ou aux Codes d'installation CAN/CGA-B149 (au Canada). L'appareil doit être mis à la masse conformément aux codes locaux ou, en l'absence de ces derniers, conformément au National Electric Code ANSI/NFPA No. 70 (aux États-Unis) ou au CSA C22.1 Code Électrique Canadian (au Canada).

Ce modèle (fonctionnant au gaz naturel et au propane) peut être installé dans une chambre à coucher (aux États-Unis) dont le volume total d'espace non confiné se prête à une telle installation. Se référer au National Fuel Gas Code ANSI Z223.1/NFPA54 (édition en vigueur), au Uniform Mechanical Code (édition en vigueur) et au service des permis de construire local en ce qui concerne les options autorisées pour assurer un volume non confiné adéquat dans une chambre à coucher.

Ce modèle (fonctionnant au gaz naturel et au propane) peut être installé dans une chambre à coucher (au Canada) si un thermostat (modèle WH-STAT) est installé avec l'unité. Consulter les autorités locales compétentes. Des instructions détaillées sont fournies avec la trousse pour l'installation du modèle WH-STAT.

High Altitude Installations

U.L. Listed gas fireplaces are tested and approved for elevations from 0 to 4,500 feet.

When installing this fireplace at an elevation above 2,000 feet (in the United States), it may be necessary to decrease the input rating by changing the existing burner orifice to a smaller size. Input should be reduced four percent (4%) for each 1,000 feet above sea level, unless the heating value of the gas has been reduced, in which case this general rule will not apply. To identify the proper orifice size, check with the local gas utility.

When installing this fireplace at an elevation between 2,000 and 4,500 feet (in Canada), the input rating must be reduced by ten percent (10%).

When installing this fireplace at an elevation above 4,500 feet (in Canada), check with local authorities.

Consult your local gas utility for assistance in determining the proper orifice for your location.

Installations à haute altitude

Les cheminées homologuées par U.L. sont testées et approuvées pour des altitudes de 0 à 1 350 m.

Pour installer cette cheminée à une altitude supérieure à 600 m (2 000 pieds) (aux États-Unis), il peut s'avérer nécessaire de réduire l'admission en réduisant l'ouverture du diaphragme du brûleur. Réduire l'admission de 4% pour chaque 300 m (1 000 pieds) au-dessus du niveau de la mer sauf si la valeur thermique du gaz a été réduite, auquel cas la règle générale ne s'applique pas. Pour déterminer l'ouverture convenable du diaphragme, consulter le fournisseur de gaz local.

Pour installer cette cheminée entre 600 et 1 350 m (2 000 et 4 500 pieds) (au Canada), réduire l'admission de 10%.

Pour installer cette cheminée au-dessus de 1 350 m (4 500 pieds) (au Canada), consulter les autorités locales.

Consulter le fournisseur de gaz local pour déterminer le diamètre du diaphragme.

2

Getting Started

Mise en marche

Introducing the Heat-N-Glo Gas Fireplaces

Heat-N-Glo B-type vent gas fireplaces are designed to operate with all exhaust gases expelled to the outside of the building. The information contained in this *Installers Guide*, unless noted otherwise, applies to all models and gas control systems. Gas fireplace diagrams, including the dimensions, are shown in this section.

Pre-installation Preparation

This gas fireplace and its components are tested and safe when installed in accordance with this *Installers Guide*. Report to your dealer any parts damaged in shipment, particularly the condition of the glass. **Do not install any unit with damaged, incomplete, or substitute parts.**

The vent system components and trim doors (8000TVFL, and 6000TVFL) are shipped in separate packages. The gas logs are factory installed. Log installation instructions are provided in the manual bag assembly shipped with unit. **Read all of the instructions before starting the installation. Follow these instructions carefully during the installation to ensure maximum safety and benefit. Failure to follow these instructions will void the owner's warranty and may present a fire hazard.**

The Heat-N-Glo Warranty will be voided by, and Heat-N-Glo disclaims any responsibility for, the following actions:

- Installation of any damaged fireplace or vent system component.
- Modification of the fireplace or vent system.
- Installation other than as instructed by Heat-N-Glo.
- Improper positioning of the gas logs or the glass door.
- Installation and/or use of any component part not manufactured and approved by Heat-N-Glo, not withstanding any independent testing laboratory or other party approval of such component part or accessory.

ANY SUCH ACTION MAY POSSIBLY CAUSE A FIRE HAZARD.

Présentation des Cheminées à Gaz Heat-N-Glo

Les cheminées à gaz Heat-N-Glo de type B à ventilation directe sont conçues pour refouler les gaz d'échappement à l'extérieur. Sauf avis contraire, les informations figurant dans ce *Guide d'installation* s'appliquent à tous les modèles et à tous les systèmes de commande. Les schémas d'installation, y compris les dimensions, figurent dans cette section.

Avant l'installation

Cette cheminée à gaz et ses éléments ont été testés et présentent toutes les garanties de sécurité si l'installation est effectuée conformément aux instructions de ce *Guide d'installation*. Signaler au concessionnaire les pièces endommagées pendant le transport et en particulier la vitre. **Ne pas installer la cheminée avec des pièces endommagées, incomplètes ou avec des pièces de substitution.**

Les éléments du système de ventilation et les portes (modèles 8000TVFL et 6000TVFL) sont livrés dans des emballages séparés. Les bûches sont montées d'usine. **Lire toutes les instructions avant d'entreprendre l'installation. Suivre soigneusement ces instructions tout au long de l'installation pour assurer le maximum de sécurité et le meilleur rendement. Le non-respect de ces instructions annule la garantie et crée un risque d'incendie.**

La garantie de Heat-N-Glo est annulée, et Heat-N-Glo se dégage de toute responsabilité dans les cas suivants:

- Installation d'un composant défectueux dans la cheminée ou dans le système de ventilation.
- Modification de la cheminée ou du système de ventilation.
- Installation différente de celle recommandée par Heat-N-Glo.
- Positionnement incorrect des bûches ou de la porte en verre.
- Montage et/ou utilisation de toute pièce qui n'a pas été fabriquée et approuvée par Heat-N-Glo, ne passant pas avec succès les tests d'un laboratoire indépendant ou qui n'est pas approuvée par une autre partie.

CES SITUATIONS PEUVENT CRÉER DES RISQUES D'INCENDIE.

When planning a fireplace installation, it's necessary to determine:

- Where the unit is to be installed.
- The vent system configuration to be used.
- Gas supply piping.
- Electrical wiring.
- Framing and finishing details.
- Whether optional accessories—devices such as a fan, wall switch, or remote control—are desired.

If the fireplace is to be installed on carpeting or tile, or on any combustible material other than wood flooring, the fireplace should be installed on a metal or wood panel that extends the full width and depth of the fireplace.

Figure 1. Diagram of the 8000TVFL

Avant d'entreprendre l'installation d'une cheminée, déterminer:

- L'emplacement de la cheminée.
- La configuration du système de ventilation.
- La tuyauterie pour l'approvisionnement en gaz.
- La mise sous tension.
- L'encadrement et les finitions.
- L'utilisation d'accessoires tels que ventilateur, interrupteur mural ou commande à distance.

En cas d'installation sur de la moquette, du linoléum ou sur tout revêtement combustible autre que du parquet de bois, poser la cheminée sur une plaque métallique ou sur un panneau de bois aux dimensions de la cheminée.

Figure 1. Schéma du modèle 8000TVFL

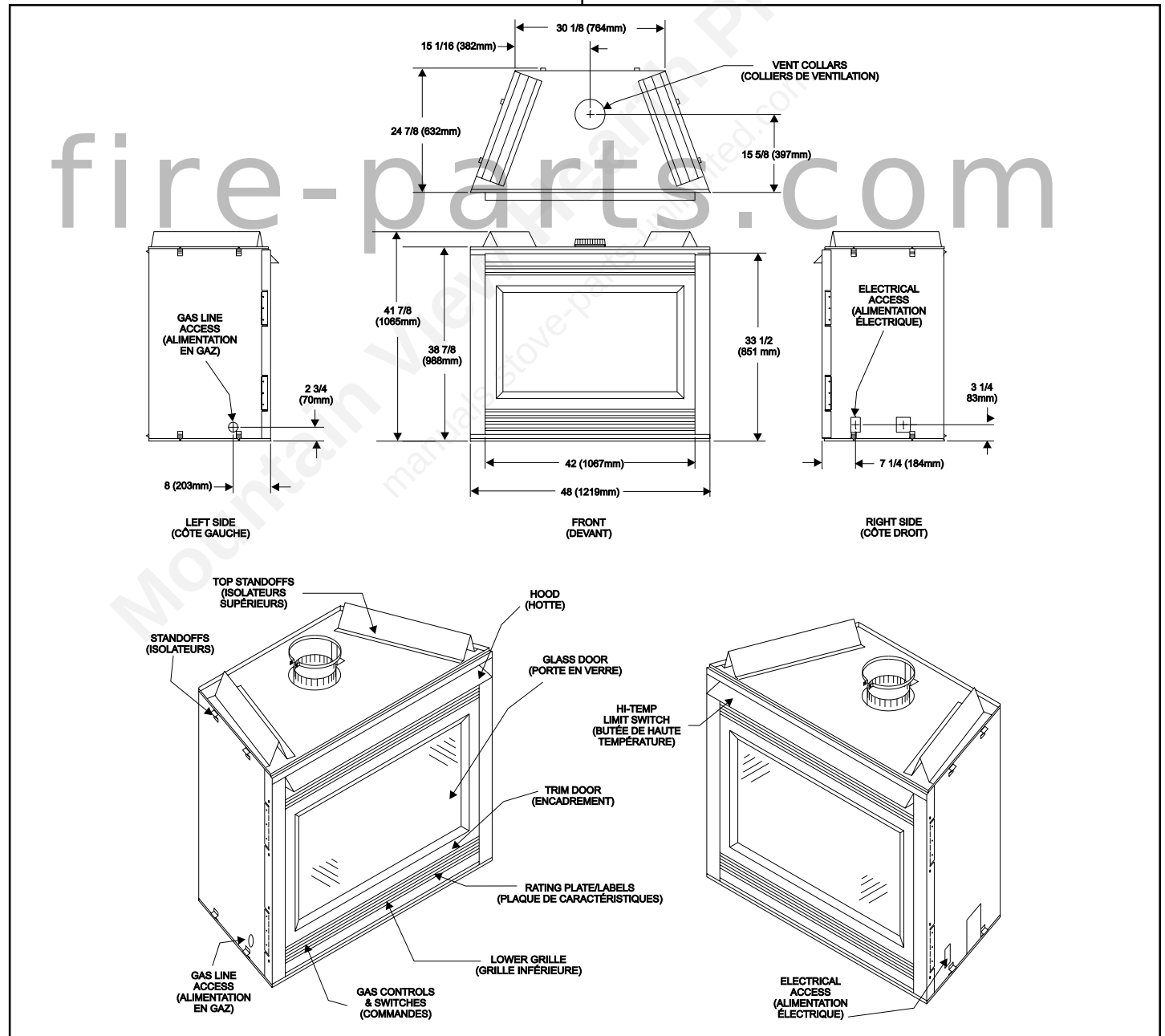


Figure 2. Diagram of the 6000TVFL

Figure 2. Schéma du modèle 6000TVFL

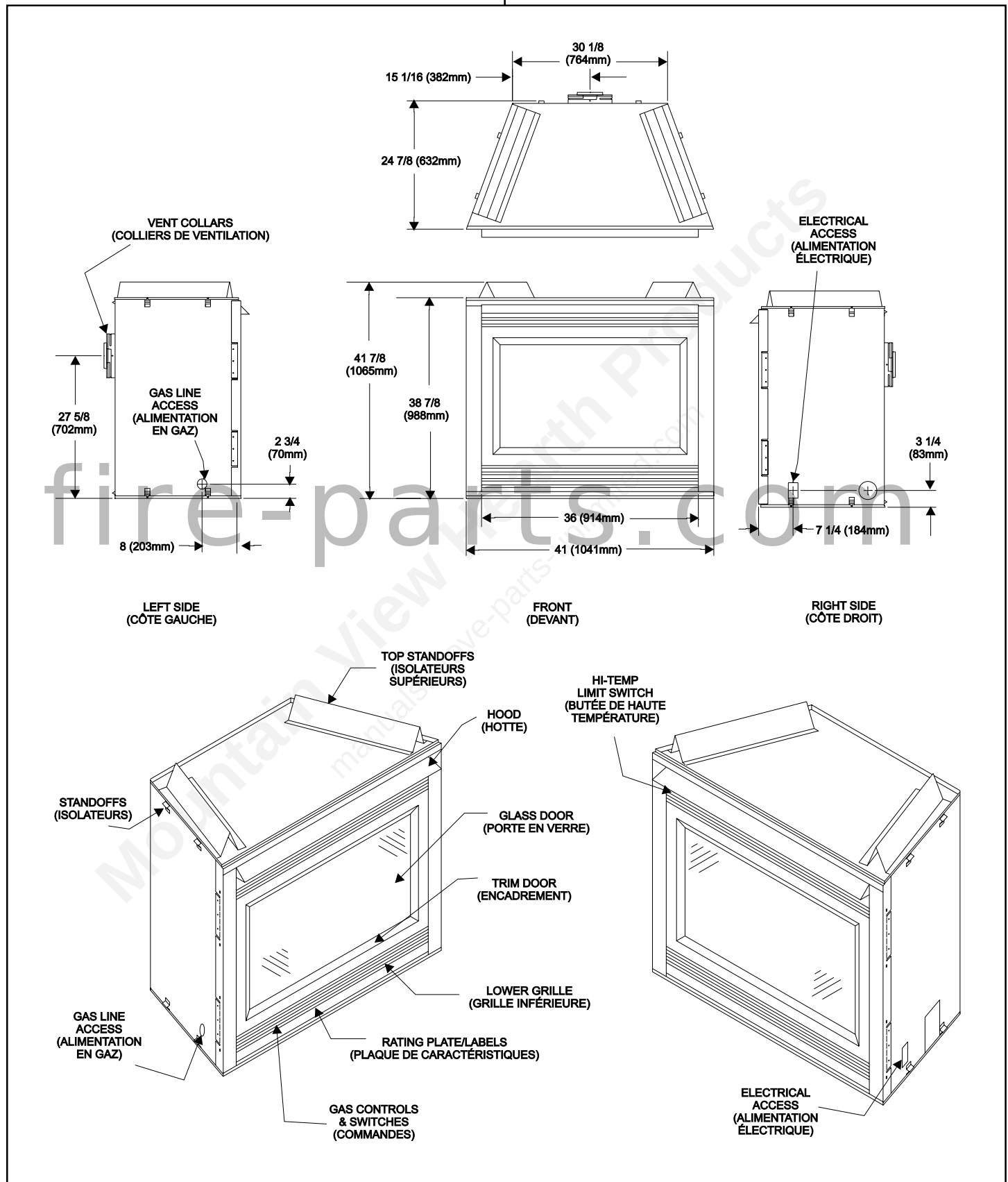
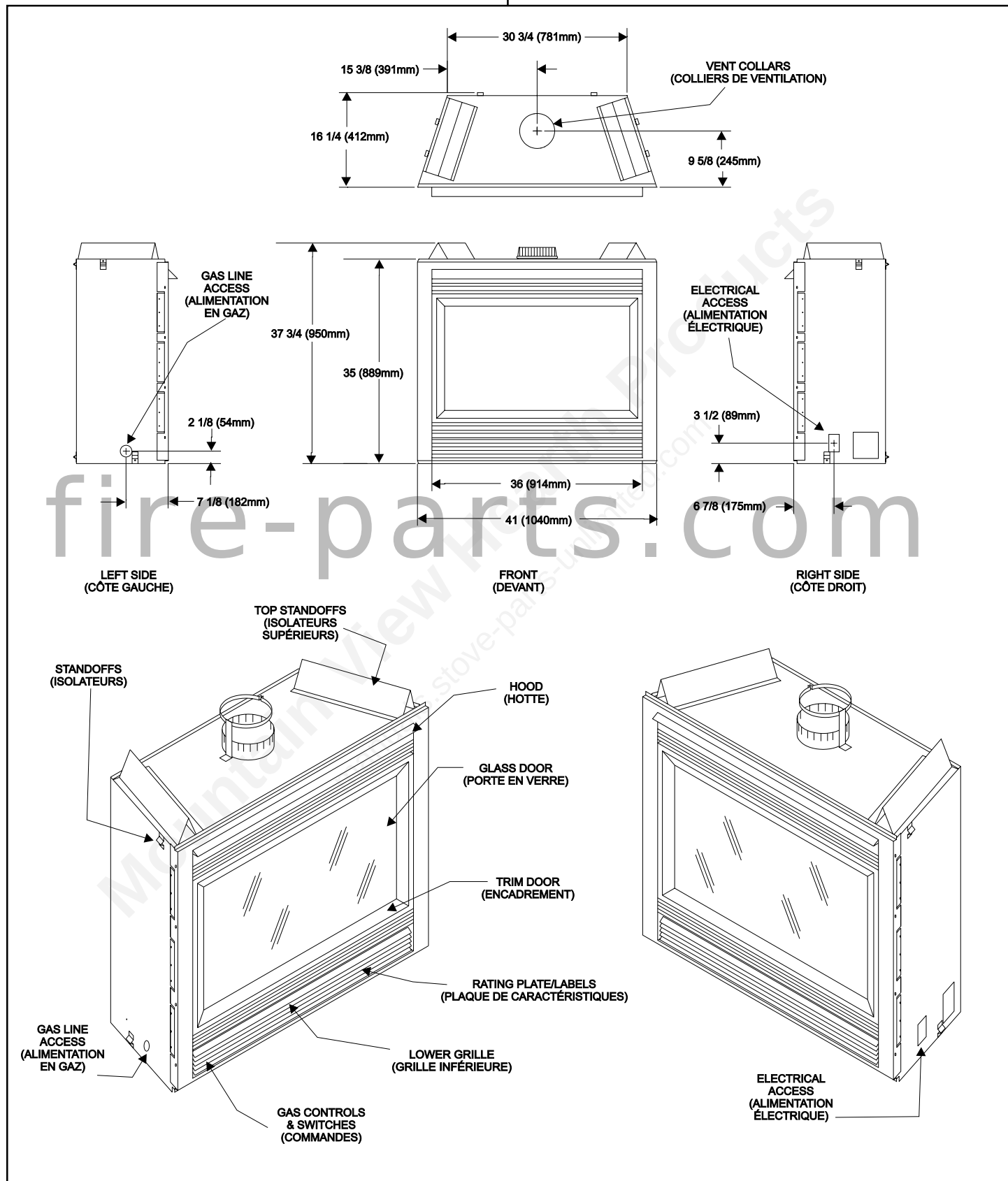


Figure 3. Diagram of the SL-36TV

Figure 3. Schéma du modèle SL-36TV



3

Installing the Fireplace

Installation

Step 1

Locating the Fireplace

The diagram below shows space and clearance requirements for locating a fireplace within a room.

Clearance Requirements

The top, back, and sides of the fireplace are defined by stand-offs.

The minimum clearance to a perpendicular wall extending past the face of the fireplace is one inch (25 mm).

The back of the fireplace may be recessed 16 1/4 inches (413mm) for SL-36TV, 21-1/2 inches (546mm) for 6000TVFL, and 24-7/8 inches for 8000TVFL into combustible construction.

Minimum Clearances from the B-Type Vent Pipe to Combustible Materials is 1 inch (25mm) all around the pipe.

Étape 1 Emplacement

Le schéma ci-dessous indique l'espace et la distance d'isolation à prévoir pour l'installation d'une cheminée dans une pièce.

Espace d'isolation à prévoir

Le haut, l'arrière et les côtés de la cheminée sont délimités par des isolateurs.

Espace minimum entre un mur perpendiculaire dépassant l'avant de la cheminée: 25mm (1 in.).

L'arrière de la cheminée peut être renfoncé de 413mm (16-1/4 in.) pour le modèle SL-36TV, 546 mm (21-1/2 in.) pour le modèle 6000TVFL et 632mm (24-7/8 in.) pour le modèle 8000 TVFL dans une construction combustible.

L'espace minimum entre le conduit de ventilation de type B et les matériaux combustibles est de 25 mm (1 in.) tout autour du conduit.

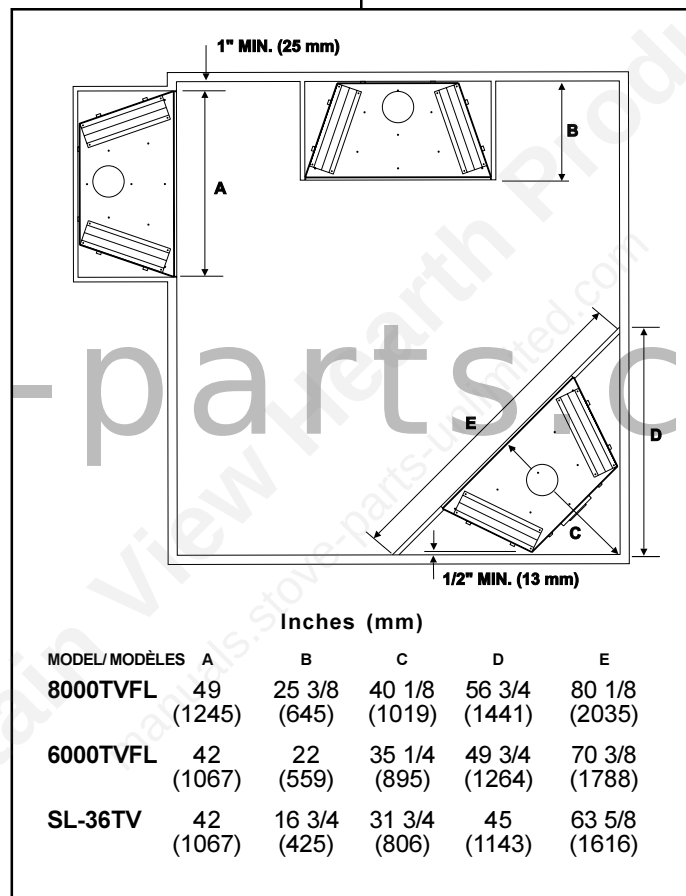


Figure 4.
Dimensions & Clearance
Requirements

Figure 4.
Dimensions, emplacement
et dégagement à prévoir

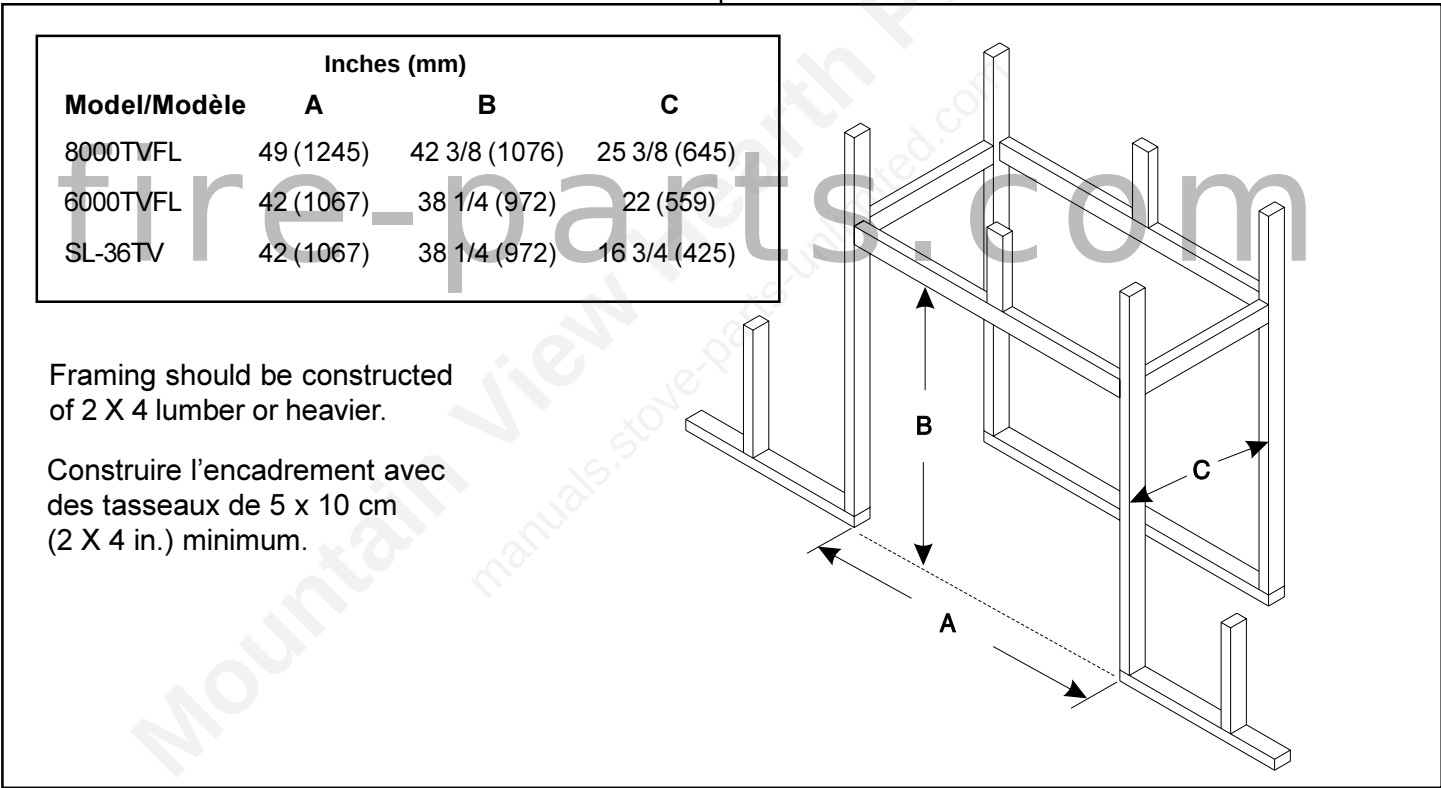
Minimum Clearances from the Fireplace to Combustible Materials		Espace minimum entre la cheminée et des matériaux combustibles	
	Inches	mm	
Glass Front	36	914	Vitre
Floor	0	0	Plancher
Back	1/2	13	Arrière
Sides	1/2	13	Côtés
Top	3 1/2	89	Dessus
Ceiling	31	787	Plafond

Step 2
Framing the Fireplace

Fireplace framing can be built before or after the fireplace is set in place. Framing should be positioned to accommodate wall coverings and fireplace facing material. The diagram below shows framing reference dimensions.

CAUTION:
MEASURE FIREPLACE DIMENSIONS, AND VERIFY FRAMING METHODS AND WALL COVERING DETAILS, BEFORE FRAMING CONSTRUCTION BEGINS.

Figure 5. Framing Dimensions



Step 3
Negative Pressure Make-up Air

Negative Pressure Warning: When negative pressure is present, an atmospherically vented fireplace (with a draft hood) may not function properly and it may down draft. In the case of a gas appliance, spillage of the combustion gases may occur. **This may create a dangerous carbon monoxide situation in the house.**

Étape 2
Encadrement

L'encadrement de la cheminée peut être construit soit avant soit après l'installation de la cheminée. Positionner l'encadrement de façon à accommoder le revêtement du mur et le matériau faisant face à la cheminée. Voir le schéma ci-dessous pour les dimensions de l'encadrement.

ATTENTION: AVANT D'ENTREPRENDRE LA CONSTRUCTION DE L'ENCADREMENT, MESURER LA CHEMINÉE ET VÉRIFIER LES MÉTHODES DE CONSTRUCTION DE L'ENCADREMENT ET DE REVÊTEMENT DU MUR.

Figure 5. Dimensions de l'encadrement

Étape 3
Dépression de l'air de compensation

Avertissement concernant la dépression: En présence d'une dépression, il se peut qu'une cheminée munie d'un système de ventilation atmosphérique (avec une hotte) ne fonctionne pas correctement et ait un tirage insuffisant. Pour ce qui est des appareils fonctionnant au gaz, il est possible que des gaz de combustion se répandent dans le logement, **créant un risque de monoxyde de carbone.**

The causes of negative pressure to a house can include the following:

- Stack effect in the building.
- Exhaust only appliances (mechanically and atmospherically vented).
- Inadequate make-up air (which is increasingly more prevalent in new construction).

It is recommended that all natural venting non-air tight gas fireplaces have outside air connected to them. It is also recommended that the building be mechanically or passively balanced to allow atmospherically vented appliances, such as top vented gas fireplaces with draft hoods, to draft properly.



WARNING: IN A NEGATIVE PRESSURE CONDITION (LIKELY TO OCCUR IN NEW HOMES THAT DO NOT HAVE ADEQUATE MAKE-UP AIR) THE OUTSIDE AIR KIT MUST BE INSTALLED TO OBTAIN PROPER PERFORMANCE AND TO HELP PREVENT SPILLAGE OF COMBUSTION GASES.

Installing Optional Outside Make-up Air:

This unit is equipped to accept outside air. By using outside make-up air, the amount of room air used for combustion will be reduced. It is recommended that an AK-TV air kit be used with this appliance.

A 4-inch side collar/damper (found in AK-TV Kit) must be installed by attaching the side collar to the outer wrap of the fireplace at the right-hand rear corner using sheetmetal screws. See Figure 6. Attach one end of a 4-inch flexible air duct (not provided in the AK-TV Kit) to the side collar and the other end of the duct to the make-up air termination cap. Use plastic tie straps to secure the ends of the flex duct to each collar.

Air Damper

Before lighting the burner, open the damper. Close the damper when the burner is off. Detailed installation instructions for Model AK-TV Outside Air kit are found in the kit.

Les différentes causes de dépression dans un logement sont les suivantes:

- Effet d'empilage dans l'immeuble.
- Appareils munis uniquement de systèmes d'échappement (à ventilation mécanique et atmosphérique).
- Volume d'air de compensation insuffisant (surtout dans les constructions récentes).

Nous recommandons que toutes les cheminées à gaz munies d'un système de ventilation naturel non hermétique soient connectées à l'air extérieur. Nous suggérons également d'équilibrer le bâtiment de façon mécanique ou passive afin de doter les appareils à ventilation atmosphérique, tels que les cheminées à gaz ventilées par le haut et munies de hottes, d'un tirage adéquat.



AVERTISSEMENT: DANS DES CONDITIONS DE DÉPRESSION (SITUATION PROBABLE DANS DES CONSTRUCTIONS RÉCENTES QUI NE DISPOSENT PAS D'UN VOLUME D'AIR DE COMPENSATION SUFFISANT), LE DISPOSITIF D'AIR EXTÉRIEUR DOIT ÊTRE INSTALLÉ AFIN D'OBTENIR UNE PERFORMANCE ADÉQUATE ET D'EMPÊCHER LA PROPAGATION DU GAZ DE COMBUSTION.

Installer un dispositif facultatif d'air de compensation extérieur:

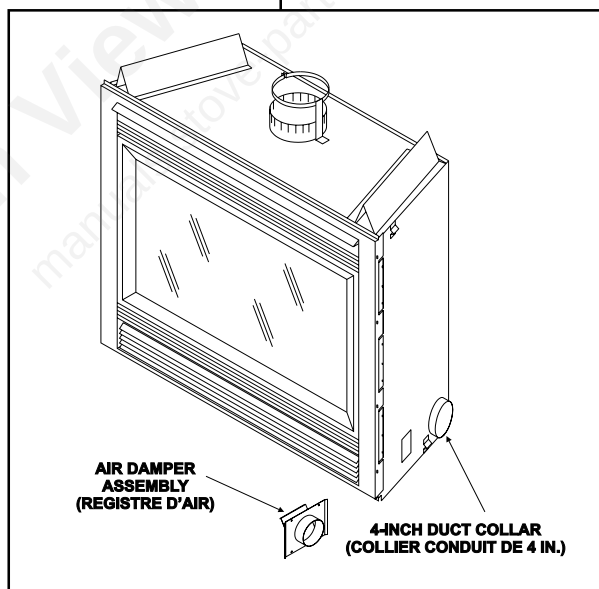
Cette unité peut fonctionner avec l'air extérieur. Si de l'air de compensation extérieur est utilisé, le volume de l'air présent dans la pièce où se trouve la cheminée utilisé pour la combustion est réduit. Il est recommandé d'utiliser un dispositif d'air AK-TV pour cet appareil.

Poser un collier/amortisseur de 4 in. (fourni dans le kit AK-TV) sur la cheminée en l'attachant sur l'extérieur de la cheminée sur le coin droit arrière à l'aide de vis à tête. Voir figure 6. Attacher une des extrémités du conduit flexible de 4 in. (non fourni dans le kit

AK-TV) sur le collier latéral et l'autre extrémités sur le bouchon du dispositif d'air de compensation. Fixer les extrémités du conduit flexible à l'aide de colliers en plastique.

Registre d'air

Avant d'allumer le brûleur, ouvrir le registre. Fermer le registre lorsque le brûleur est éteint. Des instructions d'installation détaillées accompagnent le kit d'air extérieur du modèle AK-TV.



**Figure 6.
Make-up Air**

**Figure 6.
Air de compensation**

Step 4 Installing the Vent System

A. Vent System Approvals

Models 8000TVFL and 6000TVFL are approved to use 6-inch (152mm) diameter B-type vent. Model SL-36TV is approved to use 5-inch (127mm) diameter B-type vent. B-type vent must be used when the vent system is within combustible construction.

These models may also use single wall rigid or flexible gas vent **IF** and **ONLY IF** the vent system is installed within non-combustible construction such as a masonry chimney. The same diameters noted above for B-type vent must be used for single-wall vent. See Figure 7.

The flame and ember appearance may vary based on the type of fuel burned and the venting configuration used.

Étape 4 Installation du système de ventilation

A. Homologations

L'emploi des conduits de ventilation de type B de 152 mm (6 in.) de diamètre a été approuvé pour les modèles 8000TVFL et 6000TVFL. L'emploi des conduits de ventilation de type B de 127 mm (5 in.) de diamètre a été approuvé pour le modèle SL-36TV. Utiliser un conduit de ventilation de type B lorsque le système de ventilation se trouve dans une construction solide.

Il est possible d'utiliser une conduite de gaz murale rigide unique ou flexible **SI** et **SEULEMENT SI** le système de ventilation est installé à l'intérieur d'une construction non-combustible telle qu'une cheminée en maçonnerie. Utiliser les mêmes diamètres que ceux mentionnés ci-dessus pour les conduits de ventilation de type B dans le cas d'une ventilation murale unique. Voir figure 7.

L'apparence de la flamme et des braises peut varier en fonction du type de combustible utilisé et de la configuration du système de ventilation.

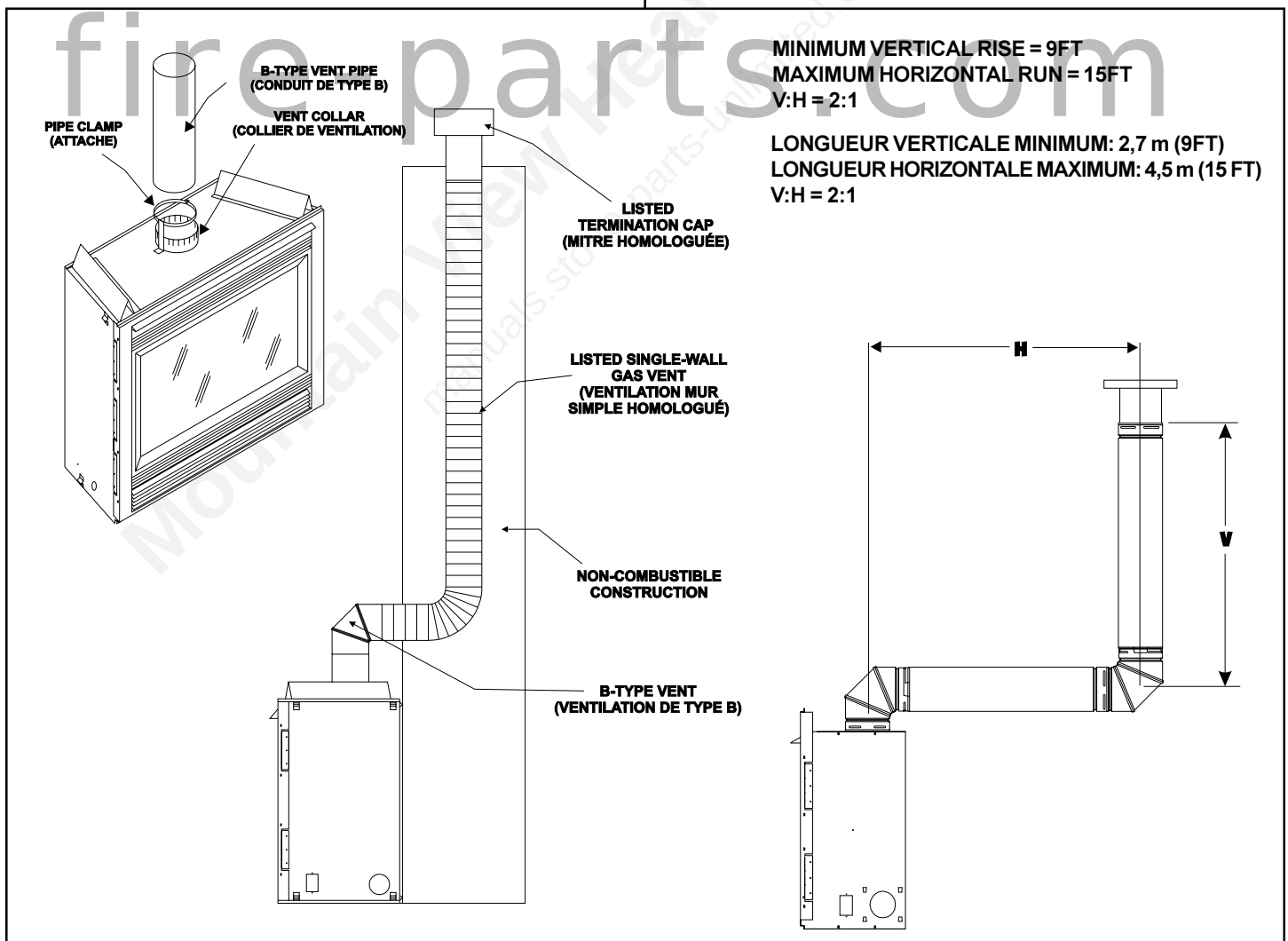


Figure 7. Vent System Attachment

Figure 7. Raccordement du système de ventilation

B. System Components

Vent System Configuration

RISE TO RUN RATIO = 2:1

MAXIMUM TOTAL HORIZONTAL RUN = 15 FT.

MINIMUM TOTAL VERTICAL RISE = 9 FT.

MAXIMUM NO. Of ELBOWS: 2 - 90° or 4 - 45°

Plan and install the vent system using the parameters shown above.



WARNING: YOU MUST NOT EXCEED THESE PARAMETERS.

Connect a B-Type vent component to the flue outlet collar. Look at top inside of the firebox to check that the vent pipe is attached to the unit. **NOTE: It is always better to first attach a straight section of vent to the unit before attaching an elbow. Avoid using elbows in the vent system if possible.**

A 90-degree elbow can be attached directly to the unit. If it is, it can be followed by a **MAXIMUM** 15-foot horizontal run, a second 90-degree elbow ending in a vertical position, and a **MINIMUM** 9-foot vertical rise ending in a listed termination cap for the vent pipe.

Continue to add vent components, until the vent run is completed.



WARNING: YOU MUST NOT EXCEED A TOTAL MAXIMUM HORIZONTAL RUN OF 15 FT FOR THE ENTIRE VENT SYSTEM.

NOTE: The vent termination must be in a vertical position and the termination cap must be listed for the vent pipe used.

Consult local building code officials and codes for proper vent system installations.



WARNING: THIS GAS FIREPLACE MUST NEVER BE VENTED BY CONNECTING TO A CHIMNEY FLUE SERVING A SEPARATE SOLID FUEL BURNING APPLIANCE.

B. Éléments du système de ventilation

Configuration du système de ventilation

RAPPORT ENTRE LONGUEUR VERTICALE ET LONGUEUR HORIZONTALE = 2:1

LONGUEUR HORIZONTALE MAXIMUM = 4,5m (15 FT).

LONGUEUR VERTICALE MAXIMUM = 2,7m (9 FT).

NOMBRE MAXIMUM de COUDES: 2-90° ou 4-45°

Prévoir et installer le système de ventilation en utilisant les paramètres ci-dessus.



AVERTISSEMENT: NE PAS DÉPASSER CES PARAMÈTRES.

Raccorder une section du conduit de ventilation de type B à la prise du collier du tuyau de cheminée. Regarder dans le haut à l'intérieur de la chambre de combustion pour s'assurer que le conduit de ventilation est attaché à l'unité. **REMARQUE: Il est préférable d'attacher en premier un segment droit du conduit de ventilation à l'unité avant de poser un coude. Éviter autant que possible l'utilisation de coudes dans le système de ventilation.**

Un coude de 90° peut être attaché directement sur l'unité. Dans ce cas-là, il peut être suivi d'une longueur horizontale de 4,5 m (15 ft) **MAXIMUM**, d'un deuxième coude d'un angle de 90 degrés se terminant en position verticale et d'une longueur verticale **MINIMUM** de 3 m (9 ft) se terminant dans une mitre indiquée pour le système de ventilation.

Continuer à ajouter les sections de conduit du système de ventilation jusqu'à ce que le système soit complet.



AVERTISSEMENT: NE PAS DÉPASSER UN MAXIMUM DE 4,5 M (15 FT) POUR LE TOTAL DE LA LONGUEUR HORIZONTALE DU SYSTÈME DE VENTILATION.

REMARQUE: La dernière partie du conduit de ventilation doit être verticale et la mitre doit correspondre au conduit de ventilation utilisé.

Consulter les autorités compétentes en matière de codes de construction locaux et de codes concernant l'installation d'un système de ventilation.



AVERTISSEMENT: CETTE CHEMINÉE À GAZ NE DOIT JAMAIS UTILISER UN SYSTÈME DE VENTILATION RACCORDÉ À UN TUYAU DE CHEMINÉE DESSERVANT UN APPAREIL SÉPARÉ BRÛLANT DES COMBUSTIBLES SOLIDES.

C. Bedroom Installation in Canada

This model **MUST NOT** be vented into a vent system installed exterior to a building. The part of the vent system above the roof line can be exterior to the building.

D. Vent Termination

WARNING: MAJOR U.S. BUILDING CODES SPECIFY MINIMUM CHIMNEY AND/OR VENT HEIGHT ABOVE THE ROOF TOP. THESE MINIMUM HEIGHTS ARE NECESSARY IN THE INTEREST OF SAFETY. FIGURE 8 AND TABLE SHOW MINIMUM HEIGHTS, PROVIDED THE TERMINATION CAP IS AT LEAST 8-FEET FROM A VERTICAL WALL.

C. Installation dans une chambre à coucher au Canada

Ce modèle **NE DOIT PAS** être raccordé à un système de ventilation installé à l'extérieur d'un bâtiment. La partie du système de ventilation dépassant le toit peut être à l'extérieur du bâtiment.

D. Mitre

AVERTISSEMENT: LA PLUPART DES CODES DE CONSTRUCTION AMÉRICAINS SPÉCIFIENT LA HAUTEUR MINIMALE DE LA CHEMINÉE ET/OU DU SYSTÈME DE VENTILATION AU-DESSUS DU TOIT. CES MINIMUMS SONT NÉCESSAIRES POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ. LE TABLEAU DE LA FIGURE 8, INDIQUE LES HAUTEURS MINIMALES, À CONDITION QUE LA DISTANCE SÉPARANT LA MITRE D'UN MUR VERTICAL SOIT D'AU MOINS 8 FT.

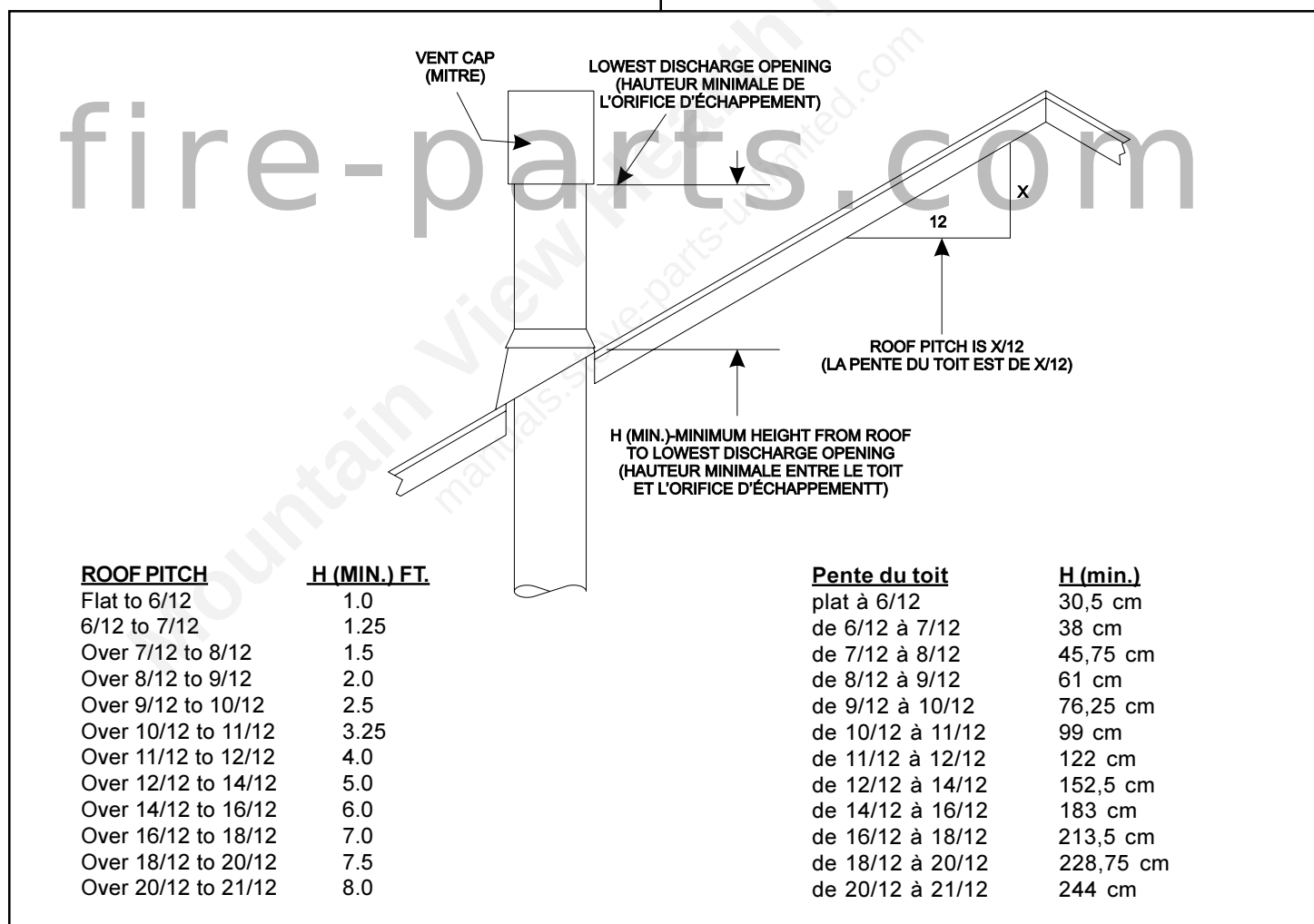


Figure 8. Vent Termination

Figure 8. Extrémité du système de ventilation

Step 5 Positioning, Leveling, and Securing Fireplace

1. Place the fireplace into position.
2. Level the fireplace from side to side and from front to back.
3. Shim the fireplace with non-combustible material, such as sheet metal, as necessary.
4. Secure the fireplace to the framing by nailing or screwing using the nailing tabs.

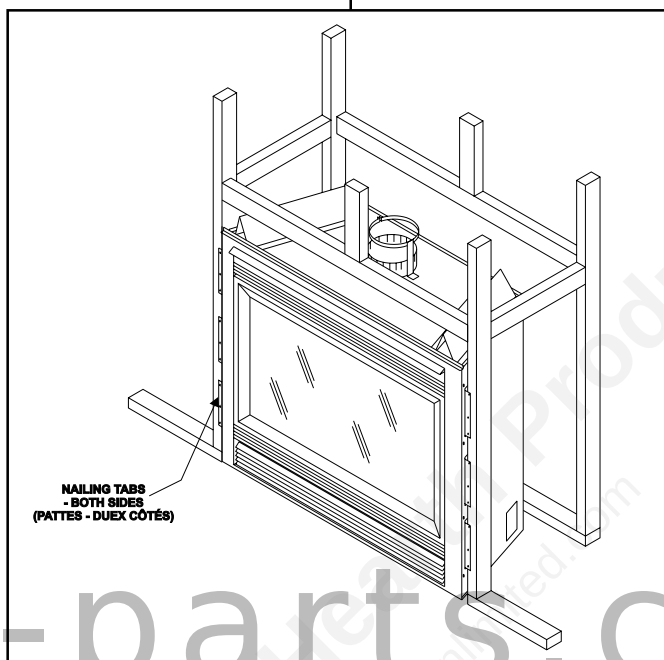


Figure 9.
Positioning, Leveling
& Securing Fireplace

Étape 5 Mise en place, mise à niveau et fixation de la cheminée

1. Positionner la cheminée.
2. La mettre horizontale latéralement et longitudinalement.
3. Caler la cheminée avec des matériaux non combustibles comme de la tôle s'il le faut.
4. Fixer la cheminée sur l'encadrement avec des clous ou des vis.

Figure 9.
Mise en place, mise à niveau et
fixation de la cheminée

Step 6 The Gas Control Systems



WARNING: THIS UNIT IS NOT FOR USE WITH SOLID FUEL.

Two types of gas control systems are used with these models: *Standing Pilot Ignition* and *Direct Spark Ignition (DSI)*.

Standing Pilot Ignition System

This system includes millivolt control valve, standing pilot, thermopile/thermocouple flame sensor, and piezo ignitor.



WARNING: 110-120 VAC MUST NEVER BE CONNECTED TO A CONTROL VALVE IN A MILLIVOLT SYSTEM.

Direct Spark Ignition (DSI) System

The DSI system includes a 110VAC control valve, electronic module, and spark ignitor/flame sensor.



WARNING: CONTINUOUS 110-120 VAC SERVICE MUST BE WIRED DIRECTLY TO THE FIREPLACE JUNCTION BOX IN A DSI SYSTEM.

Étape 6 Commandes



ATTENTION: CETTE CHEMINÉE NE PEUT PAS ÊTRE UTILISÉE AVEC DES COMBUSTIBLES SOLIDES.

Ces modèles sont conçus pour fonctionner avec deux types de commandes: *allumage par veilleuse* et *allumage direct par étincelle (DSI)*.

Allumage par veilleuse

Ce système comprend une vanne de commande millivolts, une veilleuse, un détecteur de flammes thermopile/thermocouple et un allumeur à étincelle/détecteur de flammes.



ATTENTION: DANS UN SYSTÈME MILLIVOLTS, NE PAS RACCORDER UNE VANNE DE COMMANDE SUR 110-120 V CA.

Allumage par étincelle (DSI)

Ce système comprend une vanne de commande de 110 VAC, un module électronique et un allumeur à étincelle/détecteur de flammes.



ATTENTION: DANS UN SYSTÈME DSI, LA BOÎTE DE JONCTION DE LA CHEMINÉE DOIT ÊTRE RACCORDÉE SUR 110-120 V CA.

Step 7 The Gas Supply Line

NOTE: Have the gas supply line installed by a qualified service technician in accordance with all building codes.

NOTE: Before the first firing of the fireplace, the gas supply line should be purged of any trapped air.

NOTE: Consult local building codes to properly size the gas supply line leading to the 1/2 inch (13 mm) hook-up at the unit.

This gas fireplace is designed to accept a 1/2 inch (13 mm) gas supply line.

To install the gas supply line:

- A listed 1/2 inch (13 mm) manual shut-off valve and a listed flexible gas connector are connected to the 1/2 inch (13 mm) inlet of the control valve.
- A 1/8 inch (3 mm) N.P.T. plugged tapping, accessible for test gauge connection, should be provided for in the gas supply line leading to the unit's shut-off valve.
- Locate the gas line access hole in the outer casing of the fireplace.
- Open the fireplace lower grille, insert the gas supply line through the gas line hole, and connect it to the shut-off valve.
- When attaching the pipe, support the control so that the lines are not bent or torn.
- After the gas line installation is complete, use a soap solution to carefully check all gas connections for leaks.



WARNING: DO NOT USE AN OPEN FLAME TO CHECK FOR GAS LEAKS.

Étape 7 Raccordement au gaz

REMARQUE: Faire effectuer le raccordement au gaz par un technicien qualifié conformément à tous les codes de construction.

REMARQUE: Purger la conduite d'alimentation en gaz de tout air avant le premier allumage de la cheminée.

REMARQUE: Consulter les codes de construction locaux au sujet du calibre de la conduite de raccordement au gaz au raccord de 13 mm (1/2 in.) sur la cheminée.

Cette cheminée à gaz est prévue pour accepter une conduite de raccordement de 13 mm (1/2 in.).

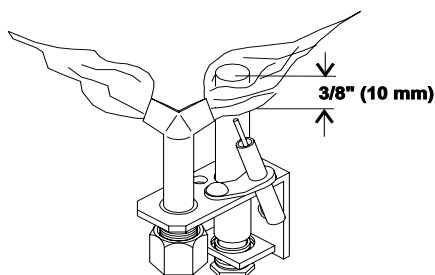
Pour raccorder la conduite de gaz:

- Un robinet manuel de 13 mm (1/2 in.) et une conduite de raccordement de 13 mm (1/2 in.) sont posés sur l'orifice d'admission de la commande.
- Prévoir sur la conduite de gaz une dérivation de branchement accessible de 3 mm (1/8 in.) N.P.T. taraudée et bouchée permettant le branchement d'un manomètre.
- Trouver l'ouverture d'accès dans la carrosserie de la cheminée.
- Ouvrir la grille inférieure de la cheminée, y introduire la conduite et la brancher sur la vanne de commande.
- Pendant le raccordement, soutenir la vanne pour éviter de courber ou d'arracher les conduites.
- Une fois le raccordement terminé, vérifier l'étanchéité des raccordements avec de l'eau savonneuse.



ATTENTION: NE PAS RECHERCHER LES FUITES DE GAZ AVEC UNE FLAMME NUE.

STANDING PILOT (VEILLEUSE)



DSI IGNITION (ALLUMAGE DSI)

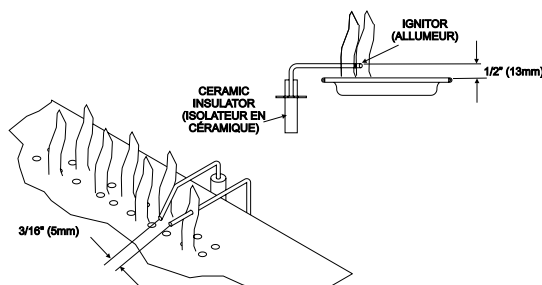


Figure 10. Gas Controls Systems

Figure 10. Commandes

Installing the Fireplace (continued)

- At the gas line access hole, use insulation to re-pack the space around the gas pipe.
- Insert insulation from the outside of the fireplace and pack the insulation tightly to totally seal between the pipe and the outer casing.

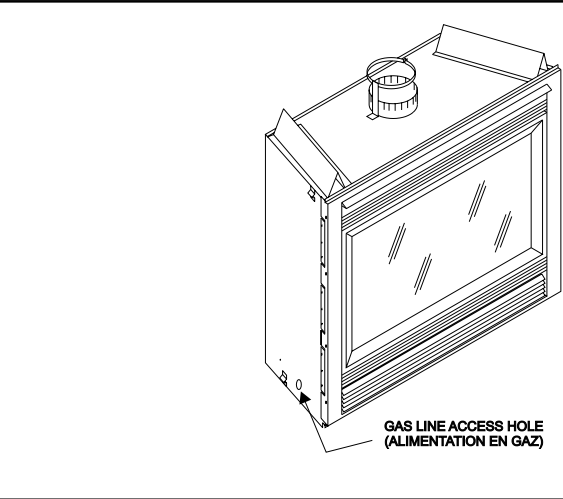


Figure 11. Gas Supply Line

Step 8
Gas Pressure Requirements

Pressure	Natural Gas	Propane
Minimum Inlet Pressure	5.0 inches w.c.	11.0 inches w.c.
Maximum Inlet Gas Pressure	14.0 inches w.c.	14.0 inches w.c.
Manifold Pressure	3.5 inches w.c.	10. 0 inches w.c.

A one-eighth (1/8) inch (3 mm) N.P.T. plugged tapping is provided on the outlet side of the gas control for a test gauge connection to measure the manifold pressure. To measure inlet pressure, provisions must be made to attach a test gauge to a one-eighth (1/8) inch (3 mm) N.P.T. plugged tapping immediately upstream of the gas supply connection to the fireplace.

The fireplace and its individual shut-off valve **MUST** be disconnected from the gas supply piping system during any pressure testing of the system at test pressures in excess of one-half (1/2) psig (3.5 kPa).

The fireplace **MUST** be isolated from the gas supply piping system by closing its individual shut-off valve during any pressure testing of the gas supply piping system at test pressures equal to or less than one-half (1/2) psig (3.5 kPa).

Installation (suite)

- Reboucher le trou d'entrée de la conduite de gaz avec de l'isolant placé autour de la conduite.
- Introduire l'isolant depuis l'extérieur et le tasser fermement pour boucher complètement l'espace entre la conduite et la carrosserie.

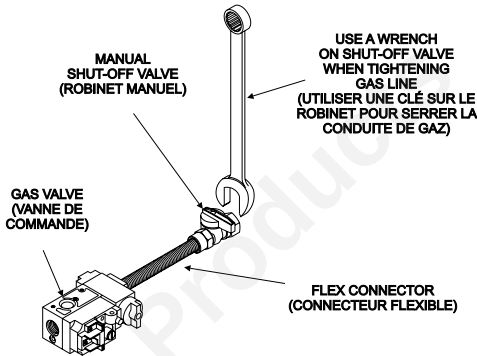


Figure 11. Raccordement au gaz

Étape 8
Spécifications relatives à la pression du gaz

Pression	Gaz naturel	Propane
Pression d'entrée minimum	Col. d'eau 5.0 pouces	Col. d'eau 11.0 pouces
Pression d'entrée maximum du gaz	Col. d'eau 14.0 pouces	Col. d'eau 14.0 pouces
Pression au collecteur	Col. d'eau 3.5 pouces	Col. d'eau 10.0 pouces

Une dérivation de 3 mm (1/8 in.) N.P.T. taraudée et bouchée sur la conduite de sortie de la commande permet de mesurer la pression au niveau du collecteur. Pour mesurer la pression d'entrée, brancher un manomètre sur la dérivation de 3 mm (1/8 in.) N.P.T. située immédiatement en amont du raccordement de la cheminée.

Lors des mesures de pression supérieures à 3,5 kPa (1/2 psi), débrancher la conduite d'alimentation de la cheminée.

Couper l'alimentation en gaz de la cheminée et fermer la vanne de commande avant de procéder à des contrôles de pression de l'alimentation pour des pressions supérieures à 3,5 kPa (1/2 psi).

Step 9 Wiring the Fireplace

NOTE: Electrical wiring must be installed by a licensed electrician.

CAUTION: DISCONNECT REMOTE CONTROLS IF YOU ARE ABSENT FOR EXTENDED TIME PERIODS. THIS WILL PREVENT ACCIDENTAL FIREPLACE OPERATION.

For Standing Pilot Ignition Wiring

Appliance Requirements

- This appliance **DOES NOT** require 110-120 VAC to operate.



WARNING: DO NOT CONNECT 110-120 VAC TO THE GAS CONTROL VALVE OR THE APPLIANCE WILL MALFUNCTION AND THE VALVE WILL BE DESTROYED.

Optional Accessories

Optional fan and remote control kits require that 110-120 VAC be wired to the factory installed junction box before the fireplace is permanently installed.

Remote Wall Switch

Position the remote wall switch in the desired position on a wall. Run a maximum of 25 feet (7.8 m) or less length of 18 A.W.G. minimum wire and connect it to the fireplace ON/OFF switch pigtails.

Étape 9 Câblage

REMARQUE: Faire effectuer le câblage de la cheminée par un électricien qualifié.

ATTENTION: DÉBRANCHER LES COMMANDES À DISTANCE LORS DE PÉRIODES D'ABSENCE PROLONGÉE POUR ÉVITER L'ALLUMAGE ACCIDENTEL DE LA CHEMINÉE.

Câblage de l'allumage par veilleuse

Spécifications

- Cet appareil **NE DOIT PAS** être raccordé à une source de courant 110-120 V CA pour fonctionner.



ATTENTION: NE PAS RACCORDER LA VANNE DE COMMANDE SUR 110-120 V CA POUR ÉVITER UN MAUVAIS FONCTIONNEMENT OU LA DESTRUCTION DE LA VANNE.

Accessoires en option

En cas d'utilisation d'un ventilateur et de kits de commande à distance, prévoir le raccordement de la boîte de jonction montée d'usine à une source de courant 110-120 V CA avant l'installation permanente de la cheminée.

Interrupteur mural de commande à distance

Placer l'interrupteur à l'emplacement voulu. Raccorder l'interrupteur mural aux queues de cochon de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT de la cheminée au moyen de fils 18 A.W.G. minimum de 7,8 m (25 ft.) maximum.

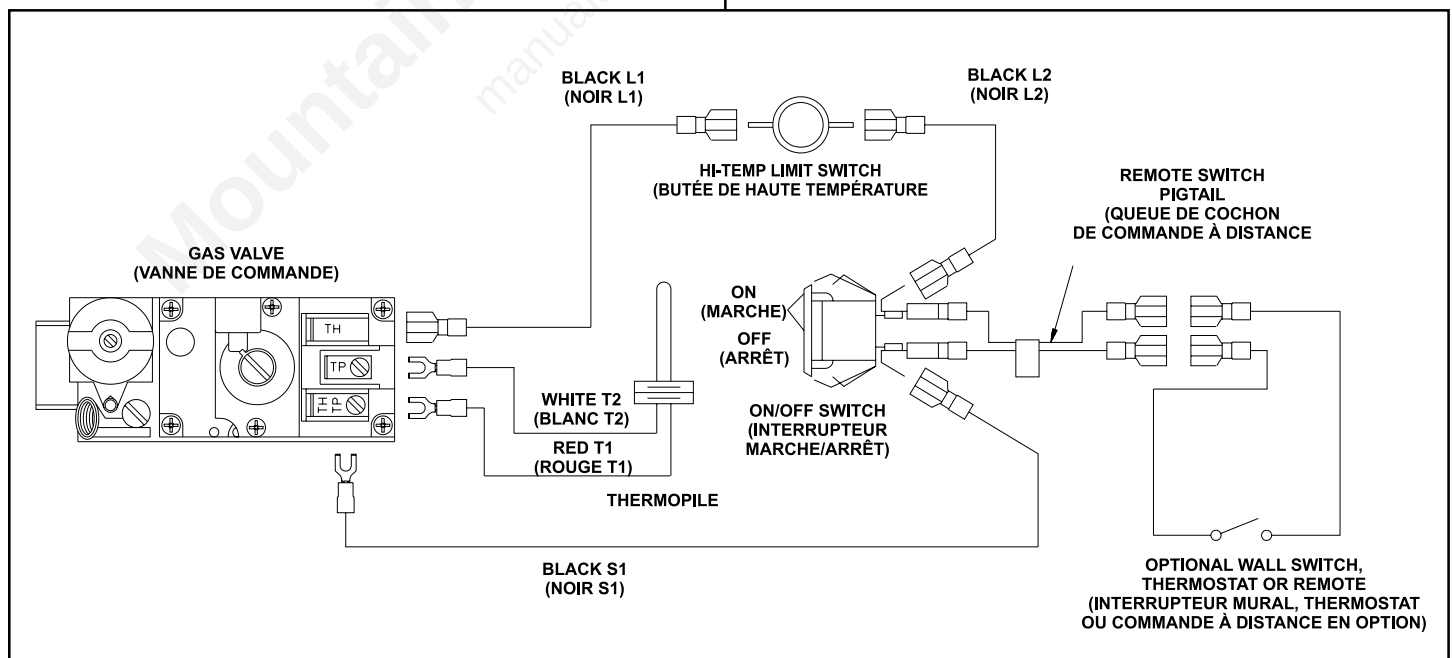


Figure 12.
Standing Pilot Ignition Wiring Diagram

Figure 12.
Schéma de câblage de l'allumage par veilleuse

WARNING: DO NOT CONNECT 110-120 VAC TO THE REMOTE WALL SWITCH OR THE CONTROL VALVE WILL BE DESTROYED.

CAUTION: LABEL ALL WIRES PRIOR TO DISCONNECTION WHEN SERVICING CONTROLS. WIRING ERRORS CAN CAUSE IMPROPER AND DANGEROUS OPERATION. VERIFY PROPER OPERATION AFTER SERVICING.

For Direct Spark Ignition (DSI) Wiring Appliance Requirements

This appliance requires that 110-120 VAC be wired to the factory installed junction box. Maintain correct polarity when wiring the junction box.

ATTENTION: NE PAS RACCORDER L'INTERRUPTEUR MURAL DE COMMANDE À DISTANCE SUR 110-120 V CA POUR ÉVITER LA DESTRUCTION DE LA VANNE DE COMMANDE.

ATTENTION: ÉTIQUETER TOUS LES FILS AVANT DE LES DÉBRANCHER POUR UNE OPÉRATION D'ENTRETIEN SUR DES COMMANDES. DES ERREURS DE CÂBLAGE PEUVENT ENTRAÎNER UN FONCTIONNEMENT INCORRECT ET DANGEREUX. UNE FOIS L'ENTRETIEN TERMINÉ, S'ASSURER QUE TOUT FONCTIONNE NORMALEMENT.

Câblage de l'allumage DSI

Conditions requises

Cet appareil requiert que la boîte de jonction montée d'usine soit raccordée à une source de courant 110-120 V CA. Respecter la polarité lors du raccordement de la boîte de jonction.

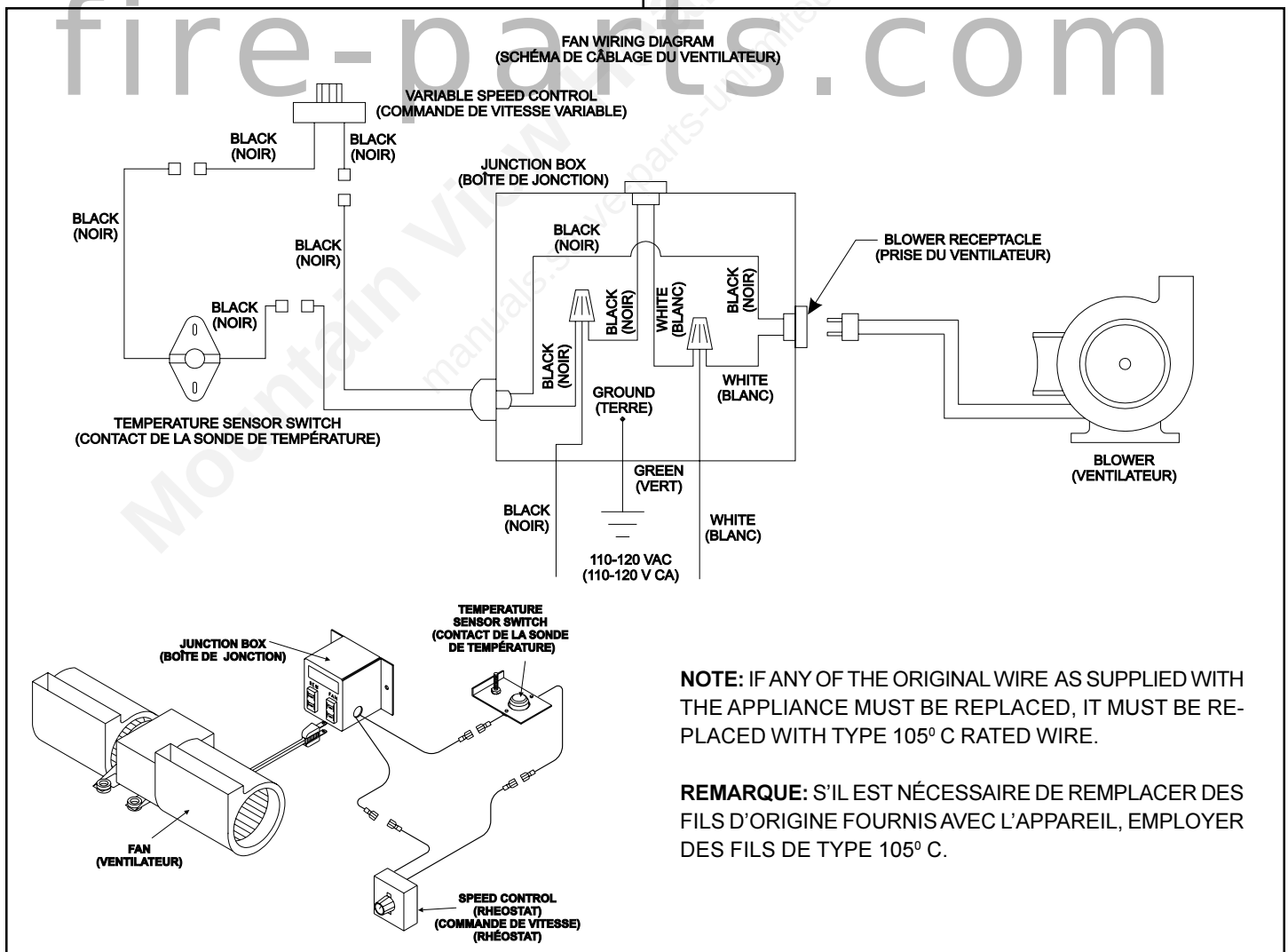


Figure 13. Fan Wiring Diagram

Figure 13. Schéma de câblage du ventilateur

Optional Accessories

Optional fan and remote control kits require that 110-120 VAC be wired to the fireplace junction box.

Remote Wall Switch

Position the remote wall switch in the desired position on a wall. Run a maximum of 25 feet (7.8 m) or less of 16 A.W.G. minimum wire and connect it to the fireplace ON/OFF switch pigtails.

CAUTION: LABEL ALL WIRES PRIOR TO DISCONNECTION WHEN SERVICING CONTROLS. WIRING ERRORS CAN CAUSE IMPROPER AND DANGEROUS OPERATION. VERIFY PROPER OPERATION AFTER SERVICING.

Accessoires en option

En cas d'utilisation d'un ventilateur et de kits de commande à distance, prévoir le raccordement de la boîte de jonction à une source de courant 110-120 V CA.

Interrupteur mural de commande à distance

Placer l'interrupteur à l'emplacement voulu. Raccorder l'interrupteur mural aux queues de cochon de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT au moyen de fils 16 A.W.G. minimum de 7,8 m (25 ft.) maximum.

ATTENTION: ÉTIQUETER TOUS LES FILS AVANT DE LES DÉBRANCHER POUR UNE OPÉRATION D'ENTRETIEN SUR DES COMMANDES. DES ERREURS DE CÂBLAGE PEUVENT ENTRAÎNER UN FONCTIONNEMENT INCORRECT ET DANGEREUX. UNE FOIS L'ENTRETIEN TERMINÉ, S'ASSURER QUE TOUT FONCTIONNE NORMALEMENT.

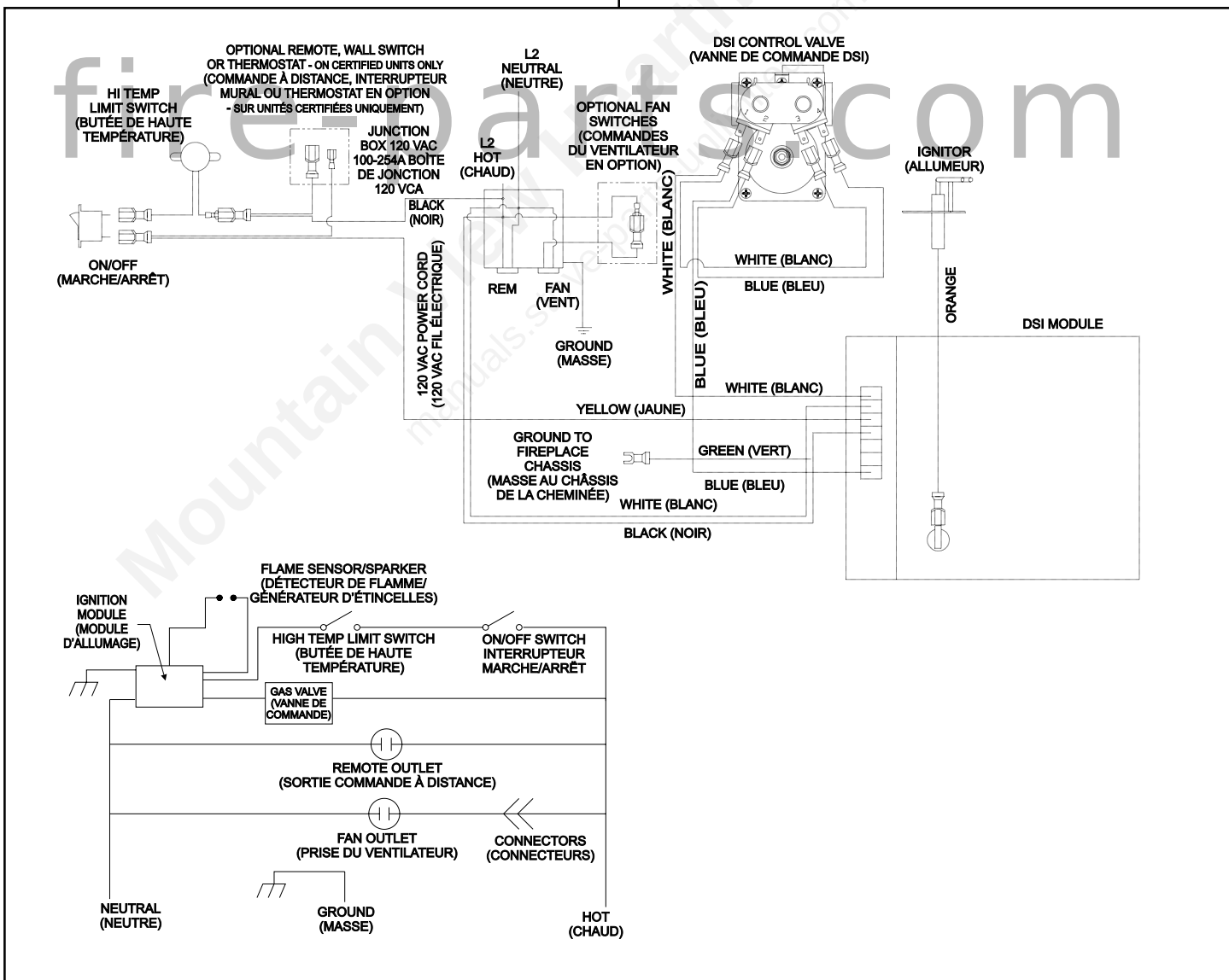


Figure 14. Direct Spark Ignition (DSI) Wiring Diagram

Figure 14. Schéma de l'allumage DSI

Step 10
Finishing

The following diagram shows the minimum vertical and corresponding maximum horizontal dimensions of fireplace mantels or other combustible projections above the top front edge of the fireplace. See Figures 4 and 5 for other fireplace clearances.

Only non-combustible materials may be used to cover the black fireplace front.



WARNING: WHEN FINISHING THE FIREPLACE, NEVER OBSTRUCT OR MODIFY THE AIR INLET/OUTLET GRILLES IN ANY MANNER.

Étape 10
Finitions

Le schéma ci-dessous présente les hauteurs minimum et les largeurs correspondantes de la tablette de la cheminée ou d'autres projections combustibles au-dessus du rebord avant supérieur de la cheminée. Voir les figures 4 et 5 pour d'autres distances d'isolation de la cheminée.

Ne recouvrir l'avant noir de la cheminée qu'avec des matériaux non-combustibles.



ATTENTION: LORS DES FINITIONS DE LA CHEMINÉE, NE JAMAIS OBSTRUER OU MODIFIER LES GRILLES D'ADMISSION ET D'ÉCHAPPEMENT DE L'AIR DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT.

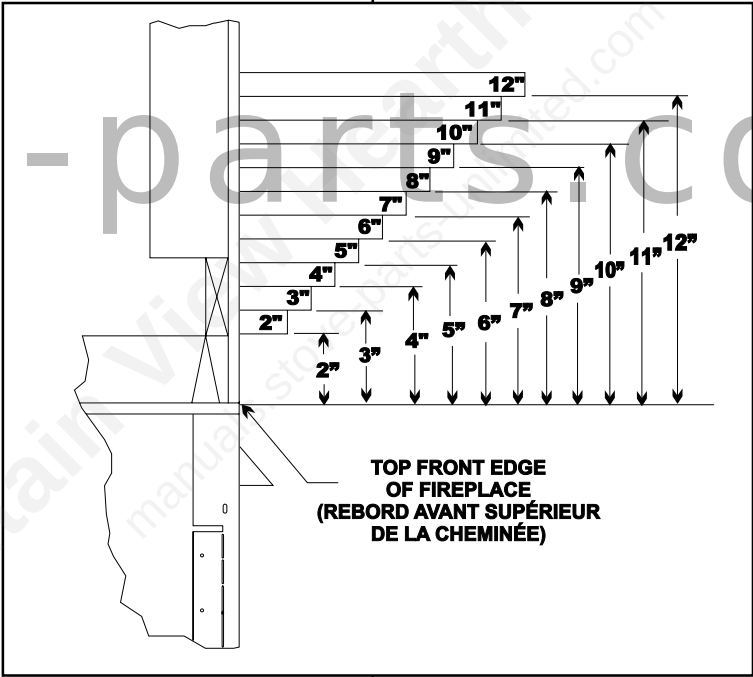


Figure 15.
Minimum Vertical and
Maximum Horizontal
Dimensions of Combustibles
above Fireplace

Figure 15.
Distances verticales
minimum et horizontales
maximum de matériaux
combustibles au-dessus
de la cheminée

CAUTION: IF JOINTS BETWEEN THE FINISHED WALLS AND THE FIREPLACE SURROUND (TOP AND SIDES) ARE SEALED, A 300° F. MINIMUM SEALANT MATERIAL MUST BE USED. THESE JOINTS ARE NOT REQUIRED TO BE SEALED. ONLY NON-COMBUSTIBLE MATERIAL (USING 300° F. MINIMUM ADHESIVE, IF NEEDED) CAN BE APPLIED AS FACING TO THE FIREPLACE SURROUND. SEE DIAGRAM SHOWN BELOW.

Hearth Extensions

A hearth extension may be desirable for aesthetic reasons. However, ANSI or CAN/CGA testing standards **do not** require hearth extensions for gas fireplace appliances.

Step 11 Installing Trim, Logs and Ember Material

Installing the Trim

Combustible materials may be brought up to the specified clearances on the side and top front edges of the fireplace, but **MUST NEVER** overlap onto the front face. The joints between the finished wall and the fireplace top and sides can only be sealed with a 300° F. (149° C) minimum sealant.



WARNING: WHEN FINISHING THE FIREPLACE, NEVER OBSTRUCT OR MODIFY THE AIR INLET/OUTLET GRILLES IN ANY MANNER.

Install optional marble and brass trim surround kits as desired. Marble, brass, brick, tile, or other non-combustible materials can be used to cover up the gap between the sheet rock and the fireplace.

Do not obstruct or modify the air inlet/outlet grilles. When overlapping on both sides, leave enough space so that the bottom grille can be opened and the trim door removed.

ATTENTION: SI L'ESPACE ENTRE LA CHEMINÉE ET LE MUR FINI (DESSUS ET CÔTÉS) EST OBTURÉ, UTILISER UN PRODUIT D'ÉTANCHÉITÉ RÉSISTANT À 149 °C (300 °F) MINIMUM. CES JOINTS NE DOIVENT PAS ÊTRE NÉCESSAIREMENT ÉTANCHES. SEULS DES MATÉRIAUX NON-COMBUSTIBLES (AVEC DE L'ADHÉSIF RÉSISTANT À 149 °C (300 °F) MINIMUM SI NÉCESSAIRE) PEUVENT ÊTRE UTILISÉS SUR LE DEVANT DE L'ENCEINTE DE LA CHEMINÉE.

VOIR LE SCHÉMA CI-DESSOUS.

Extensions du foyer

Une extension du foyer peut être souhaitée pour des raisons d'esthétique. Cependant, les standards de test ANSI ou CAN/CGA **ne requièrent pas** d'extension pour les cheminées à gaz.

Étape 11 Pose de l'encadrement, des bûches et des braises

Pose de l'encadrement

Les matériaux combustibles peuvent être approchés du dessus et des côtés de la cheminée en respectant les distances de sécurité, mais **NE DOIVENT JAMAIS** déborder sur l'avant. Les joints entre le mur fini et le rebord et les côtés de la cheminée ne peuvent être obturés qu'avec un produit d'étanchéité résistant à 149 °C (300 °F) minimum.



ATTENTION: LORS DES FINITIONS DE LA CHEMINÉE, NE JAMAIS OBTURER OU MODIFIER LES GRILLES D'ADMISSION ET D'ÉCHAPPEMENT DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT.

Poser les encadrements de marbre et de laiton en option selon le goût. Il est possible d'obturer l'espace entre la cheminée et le placoplâtre avec du marbre, du laiton, des briques, des carrelages ou tout autre matériau non-combustible.

Ne pas obturer les grilles d'admission d'air et d'échappement. Tout en chevauchant sur les côtés, prévoir assez d'espace pour pouvoir ouvrir la grille inférieure et retirer l'encadrement de la porte.

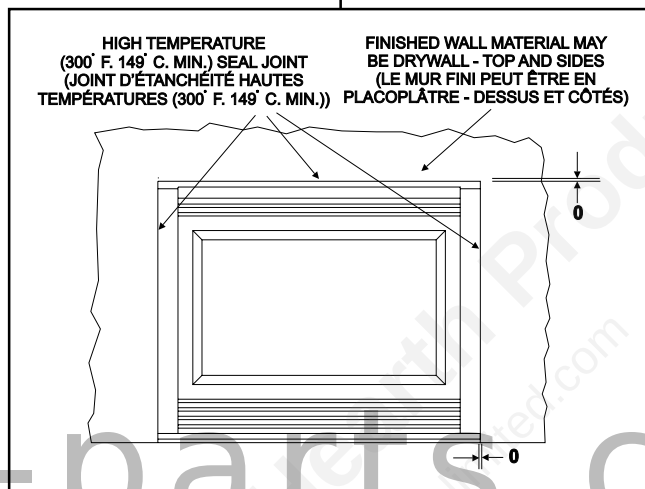


Figure 16.
Sealant Material

Figure 16.
Produit d'étanchéité

Positioning the Logs

If the gas logs have been factory installed they should not need to be positioned.

If the logs have been packaged separately, refer to the installation instructions that accompany the logs or the instructions in manual bag assembly. **Save the log instructions with this manual.**

If sooting occurs, the logs might need to be repositioned slightly to avoid excessive flame impingement.

Placing the Ember Material

Two separate bags of ember material are shipped with this gas fireplace:

- The bag labeled Golden Ember (GE-93) is flame colorant material.
- The bag labeled Glowing Ember (050-721) is standard glowing ember material.

To place the ember material:

- Remove the wing nuts and glass clips or tension springs around the glass door.
- Remove the glass door from the unit.
- Cover the top of the burner with a single layer of ember material. Then sprinkle GE-93 on top of the burner.
- Save the remaining ember materials for use during fireplace servicing.
- Replace the glass door and a front trim door on the unit (see Replacement Parts Section of the manual.)
- Replace the wing nut, glass clips, and tension springs.
- Hand tighten the wing nuts.

Positionnement des bûches

Si les bûches sont montées d'usine, il est inutile de les repositionner.

Si les bûches sont livrées dans un emballage séparé, voir les instructions de pose accompagnant les bûches. **Ranger les instructions concernant les bûches avec ce manuel.**

En présence de suie, repositionner légèrement les bûches pour réduire le contact avec les flammes.

Pose des braises

Deux sacs de braises sont livrés avec cette cheminée à gaz:

- Le sac de Golden Ember (GE-93) contient un matériau qui modifie la couleur des flammes.
- Le sac de Glowing Ember (050-721) contient du matériau standard d'imitation des braises.

Pour poser les braises:

- Retirer les écrous papillon et les attaches ou les ressorts autour de la porte en verre.
- Retirer la porte en verre.
- Recouvrir le dessus du brûleur d'une seule couche de matériau à braises. Puis saupoudrer le dessus du brûleur de GE-93.
- Mettre de côté le reste des braises pour les utiliser lors de l'entretien suivant.
- Remettre en place la porte en verre et son encadrement (voir la section Pièces de rechange dans ce guide).
- Reposer les écrous papillon, les attaches et les ressorts.
- Serrer les écrous à la main.

1. Lift the trim door up and out of the unit.
2. Remove the wing nuts, glass clips and the glass door from the unit.

CAUTION:

HAND TIGHTEN THE WING NUTS, BUT BE CAREFUL NOT TO OVER TIGHTEN.

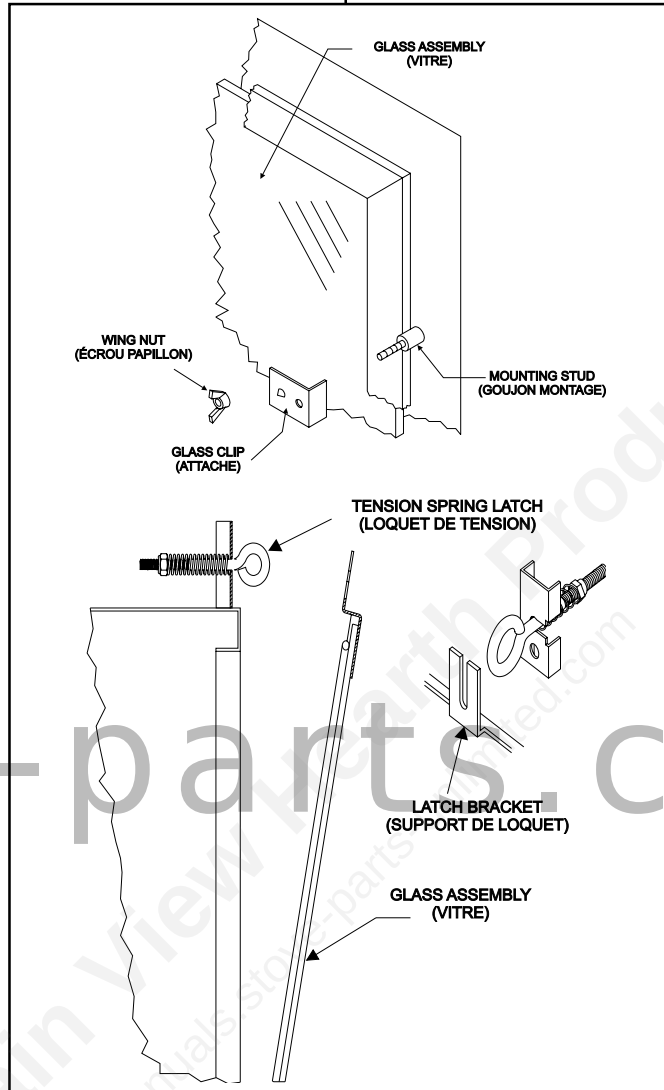


Figure 17.
Glass Assembly

Figure 17.
Vitre

1. Place the ember material onto the top of the burner.

IT IS STRONGLY RECOMMENDED THAT TRIM DOORS WITH OPTIONAL MESH SCREENS BE INSTALLED ON PROPANE MODELS.

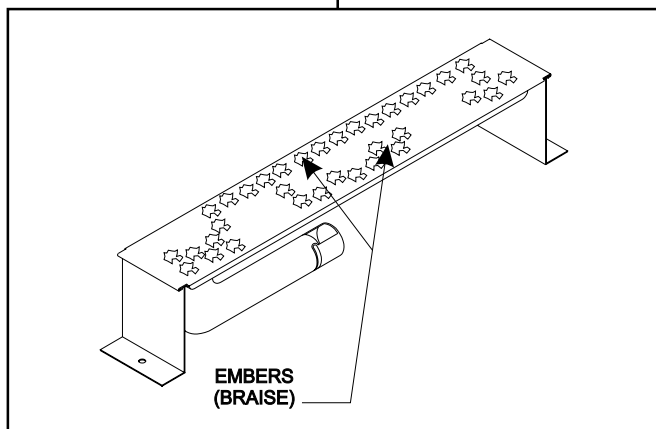


Figure 18.
Placement of the
Ember Material

Figure 18.
Pose des braises

1. Soulever l'encadrement de la porte et le retirer.
2. Dévisser les écrous papillon, retirer les attaches et la porte en verre.

ATTENTION:

SERRER LES ÉCROUS PAPILLON À LA MAIN EN VEILLANT À NE PAS TROP SERRER.

1. Placer les braises sur le brûleur.

IL EST INSTAMMENT RECOMMANDÉ DE POSER UN ENCADREMENT DE PORTE AVEC GRILLE EN OPTION SUR LES MODÈLES AU PROPANE.

Step 12 Before Lighting the Fireplace

Before lighting the fireplace, do the following:

Review safety warnings and cautions

- Read the **Safety and Warning Information** section at the beginning of this *Installers Guide*.

Double-check for gas leaks

- Before lighting the fireplace, double-check the unit for possible gas leaks.

Double-check vent terminations and front grilles for obstructions.

- Before lighting the fireplace, double-check the unit for possible obstructions that could be blocking the vent terminations or the front grilles.

Double-check for faulty components

- Any component that is found to be faulty **MUST BE** replaced with an approved component. Tampering with the fireplace components is **DANGEROUS** and voids all warranties.

A small amount of air will be in the gas supply lines. When first lighting the fireplace, it will take a few minutes for the lines to purge themselves of this air. Once the purging is complete, the fireplace will light and will operate normally.

Subsequent lightings of the fireplace will not require this purging of air from the gas supply lines, **unless the gas valve has been turned to the OFF position**, in which case the air would have to be purged.

Step 13 Lighting the Fireplace

You've reviewed all safety warnings, you've checked the fireplace for gas leaks, you know the vent system is unobstructed, and you've checked for faulty components. Now you're ready to light the fireplace.



WARNING: PLEASE REFER TO THE USER'S MANUAL FOR ALL CAUTIONS, SAFETY AND WARNING INFORMATION PERTAINING TO THE LIGHTING AND OPERATION OF THE FIREPLACE.

After the Installation

LEAVE THIS INSTALLATION MANUAL WITH THE APPLIANCE FOR FUTURE REFERENCE.

Étape 12 Avant l'allumage

Avant d'allumer la cheminée, ne pas oublier de:

Réviser les consignes de sécurité

- Relire la section **Consignes de sécurité** au début de ce *Guide d'installation*.

Fuites de gaz

- Avant d'allumer la cheminée, s'assurer de nouveau qu'il n'y a pas de fuites de gaz.

Mitre et grilles frontales

- Avant d'allumer la cheminée, s'assurer qu'il n'y a pas d'obstructions dans le système de ventilation au niveau de la mitre et des grilles frontales.

Qualité des éléments

- Tout élément défectueux **DOIT ÊTRE** remplacé par un élément approuvé. Toute modification de la cheminée est **DANGEREUSE** et annule toutes les garanties.

La conduite d'alimentation en gaz contient une petite quantité d'air. Lors du premier allumage de la cheminée, attendre quelques minutes pour que la tuyauterie se purge d'elle-même de cet air. Une fois la purge terminée, la cheminée s'allume et fonctionne normalement.

Par la suite, il est inutile de purger la tuyauterie à chaque allumage de la cheminée **à moins que le robinet n'ait été fermé**. Dans ce cas-là, purger à nouveau la conduite.

Étape 13 Allumage

Une fois les consignes de sécurité revues, l'absence de fuites de gaz vérifiée, l'absence d'obstruction du système de ventilation constatée, les éléments inspectés, la cheminée peut être allumée.



ATTENTION: VOIR LE GUIDE DE L'UTILISATEUR POUR LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES MISES EN GARDE RELATIVES À L'ALLUMAGE ET À L'UTILISATION DE LA CHEMINÉE.

Après l'installation

LAISSER CE GUIDE À PROXIMITÉ DE L'APPAREIL POUR POUVOIR LE CONSULTER EN CAS DE BESOIN.

4

Maintaining and Servicing Your Fireplace

Entretien

Fireplace Maintenance

Although the frequency of your fireplace servicing and maintenance will depend on use and the type of installation, you should have a qualified service technician perform an appliance check-up at the beginning of each heating season. Specific guidelines regarding each fireplace maintenance task are listed below.

IMPORTANT: TURN OFF THE GAS BEFORE SERVICING YOUR FIREPLACE.

Replacing old ember material

Frequency: Once annually, during the checkup.

By: Qualified service technician.

Task: Brush away loose ember material near the burner. Replace old ember material with new dime-size and shape pieces of Golden Ember (DE-93) and Glowing Ember (050-721). New ember material should be placed alternately on top of the burner - a layer of Golden Ember, a layer of Glowing Ember, and so on. Save the remaining ember material and repeat this procedure at your next servicing. For more information, see **Placing Ember Material** in the **Installers Guide**.

Cleaning Burner and Controls

Frequency: Once annually.

By: Qualified service technician.

Task: Brush or vacuum the control compartment, fireplace logs and burner areas surrounding the logs.

Checking Flame Patterns, Flame Height

Frequency: Periodically.

By: Qualified service technician/Home owner.

Task: Make a visual check of your fireplace's flame patterns. Make sure the flames are steady - not lifting or floating. See Figure 19. The flame sensor (DSI) or thermopile/thermocouple (standing pilot) tips should be covered with flame. See Figure 20.

Entretien

Bien que la fréquence d'entretien et de révision de la cheminée dépende du volume d'utilisation et du type d'installation, nous recommandons un examen de l'appareil par un technicien qualifié au début de chaque saison de chauffage. Voir le tableau ci-dessous pour les instructions d'entretien correspondant à chaque cheminée.

IMPORTANT: COUPER L'ALIMENTATION EN GAZ AVANT D'EFFECTUER UNE OPÉRATION D'ENTRETIEN.

Remplacement des braises usagées

Fréquence: Une fois par an, lors de la révision saisonnière

Par: Technicien après-vente qualifié

Opération: Enlever les braises à l'aide d'une brosse à proximité du brûleur. Remplacer les braises usagées par du Golden Ember (GE-93) de la taille de pièces de 10 cents et du Glowing Ember (050-721). Alterner les couches de braises sur le brûleur, une couche de Golden Ember, une couche de Glowing Ember, et ainsi de suite. Conserver les braises restantes et répéter cette procédure lors de l'entretien suivant. Pour de plus amples informations, consulter la section **Pose des braises** dans le **Guide d'installation**.

Nettoyage des brûleurs et des commandes

Fréquence: Une fois par an

Par: Technicien après-vente qualifié

Opération: Nettoyer au moyen d'une brosse ou d'un aspirateur le compartiment commandes, les bûches de la cheminée et les zones des brûleurs autour des bûches.

Vérification de la configuration des flammes et de la hauteur des flammes

Fréquence: Périodiquement

Par: Technicien après-vente qualifié/Propriétaire

Opération: Examiner visuellement la configuration flammes de la cheminée. S'assurer que les flammes sont stables, qu'elles ne montent ni ne flottent. Voir Figure 19. Les pointes du détecteur de flammes (DSI) ou des thermopile/thermocouple (veilleuse) doivent être couvertes par la flamme. Voir Figure 20.

Maintaining and Servicing Your Fireplace *(continued)*

Entretien *(suite)*

Checking Vent System

Frequency: Before initial use and at least annually thereafter, more frequently if possible.

By: Qualified service technician/Home owner.

Task: Inspect the external vent cap on a regular basis to ensure that no debris is interfering with the flow of air. Inspect entire vent system for proper function.

Cleaning Glass Door

Frequency: As necessary

By: Home owner.

Task: Clean as necessary, particularly after adding new ember (flame colorant) material. Film deposits on the inside of the glass door should be cleaned off using a household glass cleaner. **NOTE: DO NOT handle or attempt to clean the door when it is hot and DO NOT use abrasive cleaners.**

Make sure the flames are steady—not lifting or floating.

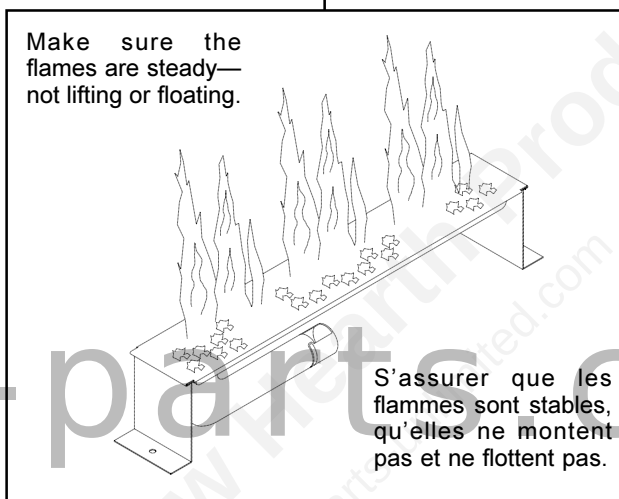


Figure 19.
Burner Flame
Patterns

Vérification de l'état du système de ventilation

Fréquence: Avant la première utilisation et au moins une fois par an ensuite, plus fréquemment si possible.

Par: Technicien après-vente qualifié/Propriétaire

Opération: Inspecter la mitre du système de ventilation de façon régulière pour s'assurer qu'aucun débris n'interfère avec l'alimentation en air.

Nettoyage de la porte en verre

Fréquence: Selon le besoin

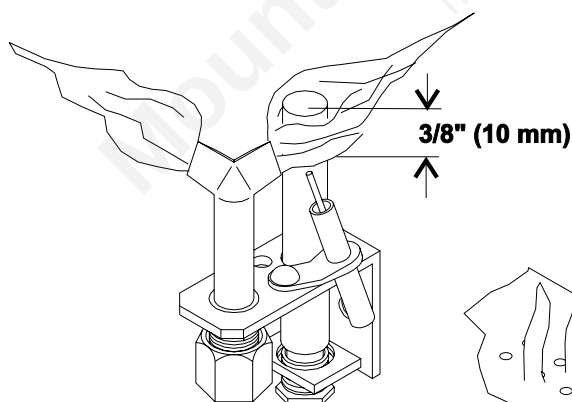
Par: Propriétaire

Opération: Nettoyer quand cela est nécessaire, plus particulièrement après la pose de nouvelles braises (colorants des flammes). La pellicule qui se dépose à l'intérieur de la porte en verre doit être enlevée à l'aide d'un produit ménager pour vitres.

REMARQUE: NE PAS manipuler ou essayer de nettoyer la porte quand elle est chaude et NE PAS employer de nettoyants abrasifs.

Figure 19.
Configuration des
flammes du brûleur

STANDING PILOT (VEILLEUSE)



DSI IGNITION (ALLUMAGE DSI)

NOTE: Flames too close to the ceramic insulators can cause nuisance lockouts and electrode failure.

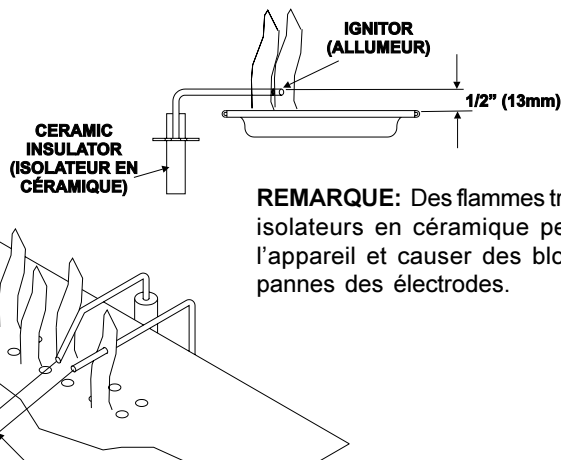


Figure 20.
Pilot/Ignitor Flame Patterns

Figure 20.
Configuration des flammes de la veilleuse/allumeur